

# Wetterauer Wochen-Bote


**Mittelhessen-Bote**

 auch als kostenloses E-Paper  
[www.bote.de](http://www.bote.de)

**Kinderfest des VCP**

 Viele Attraktionen bei  
 den Pfadfindern


KW 37, Samstag, 17. September 2022

Ausgabe H 2 + H3

## Hallo, liebe Leser

Zwar ist es im ersten Moment unangenehm, wenn man ins Badezimmer platzt, aber das Gefühl legt sich. Ein nicht seltener Gast hat sich erneut auf eigene Faust Zugang zu meiner Wohnung verschafft. Damit muss man nunmal rechnen, wenn man nah am Wald wohnt. An der Wand sitzt eine Spinne regungslos. Hat sie mich auch schon bemerkt? Mit Glas und Postkarte in den Händen gehe ich in Zeitlupe auf sie zu. Sicher habe ich mir vorher alle möglichen Fluchtwege ausgemalt. Für einen kurzen Moment bleibt die Zeit stehen und doch, just im letzten Moment, huscht sie mir hinfort an die Zimmerdecke. Nun gut, dann sei für diese Nacht mein Gast und mach morgen früh leise die Tür zu, wenn du gehst, wünscht sich

## Euer Boto

## Mittelinsel wird wiederhergestellt

**Bad Vilbel.** Im Zuge der Gleis-erweiterungsarbeiten auf der S-Bahn-Strecke wurde die Mittelinsel auf der Kasseler Straße zwischen dem Festspielkreis und der Einmündung zur VILCO zurückgebaut. Nun wird diese Mittelinsel wiederhergestellt. Dies hat zur Folge, dass ab dem 19. September für eine Woche der Verkehr in diesem Bereich mit einer Ampelanlage geregelt wird. Von Massenheim kommend wird eine Ampel zu Beginn des Viadukts stehen, vom Südbahnhof kommend, steht eine Ampel kurz nach der Ampelanlage im Kreuzungsbereich zur VILCO. Die provisorische Ampelanlage ist mit der bestehenden Ampelanlage an der Kreuzung zur VILCO gekoppelt, sodass der Verkehr entsprechend gesteuert werden kann. Wer in der Zeit der Baumaßnahme zudem vom Südbahnhof kommend in Richtung Feuerwehr oder Polizei möchte, muss dies über den Schwimmbad-kreis in der Homburger Straße tun. Im Ziegeleikreis wird eine Durchfahrt nicht möglich sein, um einen dauerhaften Stau im Kreis zu verhindern.

## Ihr Draht zu uns:

**Druck- und Pressehaus  
Naumann GmbH & Co. KG**  
 Gutenbergstraße 1  
 63571 Gelnhausen

Redaktion: (06051) 833-202  
 E-Mail: [redaktion@bote.de](mailto:redaktion@bote.de)  
 Zustellung: (06051) 833-299  
 E-Mail: [zustellung@bote.de](mailto:zustellung@bote.de)  
 Anzeigen: (06051) 833-244  
 E-Mail: [anzeigenabteilung@bote.de](mailto:anzeigenabteilung@bote.de)  
 Internet: [www.bote.de](http://www.bote.de)

## Verschollene Geschichten des Wetterauenlandes

Jungen schlüpfen beim LARP im Echzeller Wald  
in neue Rollen



Beim LARP im Echzeller Wald schlüpfen Jugendliche in neue Rollen und stärken dabei ihr Selbstbewusstsein und den Teamgeist.

**Wetteraukreis.** Aus dem idyllischen Unterstand Rentners Ruh im Echzeller Wald wird kurzerhand ein mittelalterliches Dorf. Eine Gruppe Jungen fokussiert die Ziele beim Bogenschießen, andere studieren Kombinationen des Schwertkampfes, hämmern, nähen und werkeln. Beim LARP (Live Action Role Play) des Wetteraukreises und den kommunalen Jugendpflegen entdeckten 15 Jungen eine mystische Abenteuerwelt. Realisiert wurde die Veranstaltung des Facharbeitskreises Jungenarbeit durch die Zusammenarbeit des Jugendbildungswerkes des Wetteraukreises mit der Jugendpflege 4.0 (Florstadt, Reichelsheim, Echzell und Wölfersheim), dem Junity (Friedberg), der Jugendarbeit Altenstadt, der Jugendarbeit Rosbach und dem Verein Lichtblick (Bad Nauheim). Der Verein Walddritter Gießen begleitete das

LARP mit Spielern und Materialien. Zusätzliche Requisiten stellte die Theatergruppe Assenheim als Leihe zur Verfügung. Mit der neuen LARP-Reihe „Die verschollenen Geschichten des Wetterauenlandes – Rhu Renstren und die Dunkelheit“ bot sich für viele der teilnehmenden Jungen zum ersten Mal überhaupt die Möglichkeit, an einem LARP teilzunehmen. So manch schüchterner Junge kam als Novize im Spiel aus sich heraus und erlangte in Begegnungen mit Untoten, Zaubern und Orks Selbstbewusstsein auf spielerische Weise. „Das ist das Besondere beim LARP: Wir schlüpfen in selbst geschaffene Fantasierollen. Genau deswegen sind die Gewandungen so wichtig“, sagt Richy Müller von den Walddrittern. Bei der gemeinsamen Auswertungsrunde nach dem LARP stellten die

Jungen fest, dass schwierige Situationen besser in Gemeinschaft gelingen – im Spiel wie im Alltag. Auch in Zukunft möchte das Jugendbildungswerk die LARP-Methode nutzen, um junge Menschen in ihrer persönlichen Entwicklung zu stärken. Eine weitere Möglichkeit für Jungen, Gleichaltrige kennenzulernen und neue Erfahrungen in Natur und Kultur zu erleben, bietet sich schon bei der Erlebnistour Sächsische Schweiz in den Herbstferien vom 23. bis 28. Oktober. Anmeldungen sind möglich per E-Mail an [jugendarbeit@wetteraukreis.de](mailto:jugendarbeit@wetteraukreis.de). Das Anmeldeformular steht auf der Internetseite des Wetteraukreises (Stichwort: Freizeit, Seminare und Bildungsveranstaltungen) zum Download bereit. Auskünfte erteilt Jugendbildungsreferent Christoph Brandt, Telefon 06031/83-3317.

## Das Blut ist knapp

**Karben.** Das DRK bittet dringend zur Blutspende am Mittwoch, dem 14. September von 15:30 Uhr bis 20:00 Uhr im Bürgerzentrum Karben-Gross Karben, Rathaus-

platz 1 61184 Karben / Gross Karben. Jede/r Blutspender/in, der eine/n Erstspender/in zur Blutspende mitbringt, wird vom DRK-Blutspendedienst mit Lebenszeit

in Form einer Kinokarte für sich und den neue/n Lebensretter/in beschenkt. Alle verfügbaren Termine online unter: [terminreservierung.blutspende.de](http://terminreservierung.blutspende.de).

## Schönstes Kerbgedicht gesucht

Bad Nauheimer Kerb findet vom 30. September  
bis 4. Oktober statt

**Bad Nauheim.** Die Bad Nauheimer Kerb findet vom 30. September bis 4. Oktober statt. Auch die Denkmalschutzbehörde hat der temporären Nutzung des Alten Friedhofs als Standort der Kerb zugestimmt. „Anfang Oktober verwandeln sich der Bad Nauheimer Marktplatz und die Mittelstraße wieder in eine bunte Kirmeslandschaft mit Taumler, Autoscooter, historischem Kinderkarus-

sell, kulinarischen Leckereien und Marktständen. Die Kirchweihkommission sucht bereits jetzt für die Bad Nauheimer Kerb, die vom 30. September bis einschließlich 4. Oktober stattfindet, das schönste Kerbgedicht. Der Kreativität sind dabei keine Grenzen gesetzt und jede Gedichtform ist herzlich willkommen“, lautet der Aufruf von Bürgermeister Klaus Krefß. Alle, die sich an das Dichten wagen möchten,

können ihr Kerbgedicht bis zum 19. September einreichen, per E-Mail an [bjoern.kral@bad-nauheim.de](mailto:bjoern.kral@bad-nauheim.de), per Post an den Magistrat der Stadt Bad Nauheim, Fachdienst Kultur und Sport, Parkstraße 36-38, Bad Nauheim oder per Fax an 06032/343-373. Das originellste Kerbgedicht wird an der Eröffnung der Kirmes vorgetragen. Zu gewinnen gibt es einen Beutel Kerbta-ler und einen Blumenstrauß.

**PUSCH**  
Technische Austrocknung GBR

**WIR LEGEN SIE TROCKEN!**

☎ 0 60 47/95 47 93 - 0    🌐 [WWW.WASSERSCHADEN-PUSCH.DE](http://WWW.WASSERSCHADEN-PUSCH.DE)

**Heute mit Beilagen in Teilausgaben**

expert klein MIX toom! Adria PENNY! POCO REWE Farben Keßler tegut... Netto SONDERPREIS! Baumarkt

BENZING ACTION nahkauf 50 Jahre Büdingen HORN BACH Gerwerbverein Nidderau ISTERLING Café Oriental nah & gut GLOBUS

30WOLL HERBST hagebaumarkt Autohaus am Stausee NORMA POLSTER AKTUELL Deutschlands größte Postfachmarkte

Hack Hof Wiegand HIT HERKULES

LDL EDEKA ALDI SÜD

## Plan für Glasfaserausbau

Information der Stadt Rosbach v.d. Höhe

**Rosbach.** Bereits seit drei Monaten läuft der Glasfaserausbau in Rosbach v.d. Höhe. Um Bürgerinnen und Bürgern eine zeitliche Orientierung an die Hand zu geben, stellt die Stadt einen groben Bauzeitenplan für die beiden Stadtteile Ober- sowie Nieder-Rosbach zur Verfügung. Dieser wurde durch die bauausführende Firma Zener in Abstimmung mit der Deutschen

Telekom erstellt und ist auf der städtischen Homepage einzusehen. Die Zeitangaben des Plans sind nicht verbindlich, sondern dienen lediglich der großen Einordnung. Verschiebungen der Bauzeiten sind dementsprechend nicht auszuschließen. Sobald es die laufende Planung für Rodheim zulässt, wird auch für diesen Stadtteil ein Bauzeitenplan erstellt und veröffentlicht.

## Holzwerkstatt für Kinder

Beginn neuer Kurse im Jukuz ab September

**Karben.** Das Jugendkulturzentrums Karben (JuKuZ) bietet ab dem 21. September die nächsten Kurse der Holzwerkstatt für Kinder im Alter zwischen 7 und 12 Jahren an. Unter fachlicher Anleitung des Schreiners Reinhold Hill lernen die Kinder hier im Rahmen wechselnder Projekte den Umgang mit Werkzeugen zur Holzbearbeitung. Die Kurse finden jeweils mittwochs und donnerstags bis

zum Beginn der Herbstferien statt. Kursbeginn ist der 21. September bzw. der 22. September. Ein späterer Einstieg ist nach Absprache ebenso möglich. Die Kursgebühr beträgt 7,-€ pro Kurseinheit. Die Teilnehmerplätze sind auf 5 Plätze pro Kurs beschränkt. Die Anmeldung erfolgt ab sofort auf der Jukuz-Homepage [www.jukuz-karben.de](http://www.jukuz-karben.de) oder [www.unser-ferienprogramm.de/karben](http://www.unser-ferienprogramm.de/karben).

## Seniorenwerkstätten legen wieder los

Angebote des Seniorenbüros

**Bad Vilbel.** Das Seniorenbüro der Stadt Bad Vilbel bietet seit Jahren sogenannte Seniorenwerkstätten an. Das sind Gruppen, die gemeinsam einem Hobby nachgehen. Zwei dieser Gruppen starten nun neue Kurse in diesem Herbst. **Orientalischer Bauchtanz:** Der neue Kurs für die Orientalischen Bauchtänzerinnen beginnt am 19. September und ist in zehn Termine aufgeteilt. Die Gruppe Orientperlen tanzt jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 15:00 Uhr bis 16:10 Uhr. Die Kosten für 10 Kursstunden betragen

40 Euro. **Zumba Gold:** Der Kurs für Zumba startet am 20.09.2022 und ist ebenfalls in zehn Termine aufgeteilt. Getanzt wird jeden Dienstag von 15:30 Uhr bis 16:20 Uhr. Die Kosten für zehn Kursstunden betragen 50 Euro. Beide Kurse finden in der Sporthalle auf dem Heilsberg statt. Eine Anmeldung zu den Kursen kann bei Sonja Bauer unter 0152-08798315 erfolgen. Für Rückfragen steht aber auch das städtische Seniorenbüro unter 06101-602314 zur Verfügung.

## Schnupperstunde „Digitalen Helfer“

Am 17. Oktober im Bürgerhaus

**Rosbach.** Die Digitalen Helfer laden alle interessierten Bürger, auch die bereits geschulten Senioren, für 17. Oktober ab 14.00 Uhr zu einer Gruppen-Schnupperstunde bei Kaffee und Kuchen in das Bürgerhaus Rodheim ein. Gerne können Teilnehmer ihr eigenes Handy mitbringen, Tablets werden auch vor Ort zur Verfügung gestellt. Die Stadt wird einen Bustransfer zur Verfügung stellen, die genauen Busfahrzeiten sind aus der Presse zu entnehmen. Um Voranmeldung wird gebeten unter 06003-822211.

## Englisch für „Senioren“ Neue Kurse – gemeinsam und sicher



- ein Mal pro Woche
- tagsüber in kleinen Gruppen
- keine Vorkenntnisse erforderlich
- Sprechen statt Grammatik
- Mindestalter: 50 Jahre
- Anfänger u. Fortgeschrittene
- Teilnahme an Reisen möglich
- vor Ort oder per Video/Telefon
- gemeinsam und sicher

Sie wollen ... ein paar Worte Englisch mit Ihren Enkeln oder Freunden sprechen?  
... englische Begriffe verstehen?  
... etwas Neues lernen?  
... sich auf Reisen verständigen?  
... in Gesellschaft aktiv sein und geistig am Ball bleiben?

**ELKA**  
Erfolgreich lernen.  
Konzepte im Alter  
www.friesl.eu

Im Oktober und November starten die neuen Kurse – es informiert Sie: Michael Friesl  
☎ 0 60 31-6 85 38 67

## ANKAUFS-AKTION: Kostenlose Hausbesuche bis 100 km



**Pelz- & Krokotaschen**  
**Pelz in Verbindung mit Gold**  
Ankauf zum doppelten Preis mit sofortiger Barauszahlung. Bewertung je nach Qualität & Verarbeitung.



**Antiquitäten Wir suchen...**  
Möbel, Gemälde, Teppiche, Orientalische Kunst, Porzellan, Klaviere und Standuhren  
**Gold- & Schmuckankauf**  
**Wir kaufen jeglicher Art:**  
Goldschmuck, Bruchgold, Zahngold, Altgold, Goldmünzen und Goldbarren. Alle Edelsteine werden exakt berechnet. Lassen Sie Schmuck, Brillanten, Goldmünzen und Goldbarren kostenlos von uns bewerten.

**Aktion: gültig ab heute, aber nur für 5 Tage!**  
Seriöse Barabwicklung vor Ort, diskret mit Personalausweis.  
**Täglich von Montag bis Sonntag von 8.00 bis 21.00 Uhr**  
Tel. 069/34871128



**Jubiläums-Tournee**  
**Das Wolgalied**  
**Total-Emotional**  
Der berühmte  
**SCHWARZMEER KOSAKEN-CHOR**  
60 Jahre  
**PETER ORLOFF**

**Am 12.11.2022**  
in der Dankeskirche in 61231 Bad Nauheim, Tickets im Vorverkauf an den bekannten Stellen der Region, beim Druck- und Pressehaus Naumann in Gelnhausen (GNZ), [www.adticket.de](http://www.adticket.de), Tel. 0180-6050400



**BEN BECKER**  
**ICH, JUDAS**

**am Samstag, 22.10.2022**  
in der Dankeskirche in 61231 Bad Nauheim, Tickets im Vorverkauf ab € 47,75 an den bekannten Stellen der Region, beim Druck- und Pressehaus Naumann in Gelnhausen (GNZ), [www.adticket.de](http://www.adticket.de), Tel. 0180-6050400

## Bericht aus dem Rathaus

„Steffen-Treffen“ am 28. September



Bürgermeister Steffen Maar.

**Rosbach.** Bürgermeister Steffen Maar lädt die Rosbacher und Rodheimer Bürgerinnen und Bürger herzlich zur öffentlichen Informationsveranstaltung „Steffen-Treffen“ am Mittwoch, den 28. September um 20.00 Uhr in das Bürgerhaus Rodheim, Grabengasse 12 – 14, 61191 Rosbach v.d. Höhe ein. Beim letzten „Steffen-Treffen“ hatte der Bürgermeister unter anderem über den Glasfaserausbau, die Sanierung städtischer Liegenschaften sowie über das Straßenbauprogramm II berichtet. Über diese und weitere Themen möchte er beim nächsten „Steffen-Treffen“ informieren. Darüber hinaus werden Bürgeranliegen aus der letzten Veranstaltung aufgegriffen. Außerdem wird den Anwesenden wieder die Möglichkeit eingeräumt, dem Bürgermeister Fragen zu stellen und Anregungen zur verwaltungsinternen Prüfung mit auf den Weg zu geben. Anmeldungen werden unter der Angabe von Namen, Anschrift und Telefonnummer bis zum 22. September per E-Mail an [buergermeister@rosbach-hessen.de](mailto:buergermeister@rosbach-hessen.de) entgegengekommen.

te er beim nächsten „Steffen-Treffen“ informieren. Darüber hinaus werden Bürgeranliegen aus der letzten Veranstaltung aufgegriffen. Außerdem wird den Anwesenden wieder die Möglichkeit eingeräumt, dem Bürgermeister Fragen zu stellen und Anregungen zur verwaltungsinternen Prüfung mit auf den Weg zu geben. Anmeldungen werden unter der Angabe von Namen, Anschrift und Telefonnummer bis zum 22. September per E-Mail an [buergermeister@rosbach-hessen.de](mailto:buergermeister@rosbach-hessen.de) entgegengekommen.

## Treffen am Nachmittag

Seniorenclub 1980 Dorheim

**Friedberg.** Der Seniorenclub 1980 Dorheim lädt zu seinem Treffen am Mittwoch, 21. September um 14.30 Uhr zu Kaffee und Kuchen ins Kaminzimmer des Dorheimer Hofes ein. Wie immer werden neben Unterhaltung auch die allseits beliebten Würfelrunden durchgeführt. Weiterhin bitten wir unsere Mitglieder um

Vorschläge, wer den Seniorenclub Dorheim im Seniorenbeirat in Friedberg in der nächsten Periode vertreten wird. Aus organisatorischen Gründen bitten wir sie – so wie auch unsere Mitglieder, falls sie verhindert sind – um eine kurze Info bis zum Montag, 19.9. unter 06031 2498 (HW Steinwachs).

## Faszinierende Stimmen

Peter Orloff und Schwarzmeer Kosaken-Chor

Auch 2022 finden wieder ausgewählte, festliche Konzerte des berühmten Schwarzmeer Kosaken-Chores unter der musikalischen Gesamtleitung und persönlichen Mitwirkung von Peter Orloff im Rahmen seiner großen Jubiläums-Tournee statt. Die Zuschauer können sich auf ein ebenso faszinierendes wie berührendes Konzertereignis dieses besonderen Ensembles freuen, das die Presse als „Orloff's Wunderchor“ mit „Stimmen so schön und groß wie Russland“ feiert. Russland und die



Ukraine haben derzeit ein Problem, aber hier konzertieren unter der Leitung von Peter Orloff hochdekorierte ukrainische und russische Sänger der absoluten Weltklasse in herzlichem Einvernehmen – atemberaubende Tenöre, abgrundtiefe Bässe und als besonderes Highlight eine absolute Welt rarität, ein männlicher Sopran von der Kiewer Oper. Karten gibt es ab sofort an allen bekannten Vorverkaufsstellen der Region, unter anderem bei Reservix, EVENTIM zum Preis von 32,95 Euro.

## „Ich, Judas“

Ben Beckers Solo-Performance

Das ursprünglich nur für eine einmalige Aufführung geplante Programm erfährt seit der Premiere im November 2015 einen großartigen Zuspruch bei Publikum und Fachwelt. Judas, sein Name steht für Verrat. Seine Geschichte ist eine der Schuld ohne Vergeltung. Er ist der einzige Feind, für den es keine Liebe gibt, der Meistgehasste, Meistverfolgte und Verteufelte: Judas, der Jünger Jesu, der Gottes Sohn mit seinem Kuss verrät und ans Kreuz liefert. Ben Becker übernimmt seine Rolle. Ben Becker sucht mit seiner Interpretation des Judas nicht nur den Widerstand gegen über Feindbildern, Vorverur-



teilungen und falschen Gewissheiten. Er spielt Judas genau dort, wo die Fragen des Glaubens und Zweifels, der Erlösung und Verdammnis ihren Ort haben, in Gottes Haus. Die Musik und sakrale Wucht der Orgel, gespielt von Domorganist Andreas Sieling, lassen Ben Beckers Judas-Verteidigung vollends zum Ereignis werden.

## 30. Altstadtlauf

TSV Friedberg-Fauerbach

**Friedberg.** Die 30. Auflage des Friedberger Altstadtlaufs startet am Samstag, 17. September ab 15.30 Uhr an und in der Burg. Während die Anmeldung in der Schulturnhalle des Burggymnasiums erfolgt (bis 30 Minuten vor dem Start möglich), wird direkt vor dem Burgtor gestartet. Dort befindet sich auch das Ziel. Die Bambini (400 m/15.30 Uhr; ohne Zeitmessung) und Schüler (weiblich 15.40 Uhr; männlich 15.50 Uhr; jeweils exakt 1000 m) laufen dabei eine Wendepunktstrecke auf der Kaiserstraße. Über fünf (16 Uhr, exakt vermessen) und zehn Kilometer (16.45 Uhr) führt der rund zwei Kilometer lange Rundkurs durch die Altstadt bis zum Elvis-Presley-Platz und um bzw. durch die Friedberger Burg.

Zwei bzw. vier Runden sind zu absolvieren, dazu kommt jeweils eine Einführungsrunde. Veranstalter ist die LG ovag Friedberg-Fauerbach. Der Lauf geht in die Wertung des Oberhessencups ein, der traditionsreichen Laufserie mit in diesem Jahr voraussichtlich sechs Veranstaltungen. Der Altstadtlauf bildet nicht wie gewohnt den Abschluss, angesetzt sind noch der Stockheimer Volkslauf am 3. Oktober und der Stauseelauf in Schototen am 8. Oktober. Für die Anwohner und Besucher mit Auto oder Bus kommt es zu Behinderungen im Bereich der Kaiserstraße und deren Nebenstraßen Richtung Altstadt und Seewiese, da unter anderem die Kaiserstraße zwischen 15 und 18 Uhr voll gesperrt ist.

## Angebote für Jedermann

7. Hessischer Tag der Nachhaltigkeit

**Rosbach.** Anlässlich des 7. Hessischen Tag der Nachhaltigkeit hat sich die Stadt Rosbach v.d. Höhe wieder einiges für ihre Bürgerinnen und Bürger einfallen lassen: In der ganzen Woche vom 26. September bis einschließlich 30. September kann man sich kostenlose Nachhaltigkeitskärtchen im Rathaus abholen. Jedes Päckchen enthält unter anderem 22 Leitsätze und möglich Aktionen, die jeder für sich selbst umsetzen kann. Auch werden kostenlos Samentüten mit essbaren Blumen an alle Interessenten ausgegeben. Zudem wurden verschiedene Vorträge zum Thema E-Mobilität in einem Video auf der Internetseite unter [www.rosbach-hessen.de](http://www.rosbach-hessen.de) zusammengefasst. Der Höhepunkt in diesem Jahr: Der Radsportverein 1911 Rosbach und der Arbeitskreis „Radgerechtes Rosbach“ bieten gemeinsam mit der Stadt Rosbach drei Fahrradtouren an, die jeweils mit einer interessanten Besichtigung zum Thema Nachhaltigkeit verbunden sind. Anmeldungen sind erforderlich und Informa-



Der Radsportverein Rosbach und der Arbeitskreis „Radgerechtes Rosbach“ bieten gemeinsam Fahrradtouren an.

tionen hierzu sind ebenfalls auf der Internetseite hinterlegt. „Uns ist wichtig, dass wir unser großes Engagement zum Klimaschutz und zur Nachhaltigkeit dauerhaft aufrechterhalten und immer wieder mit neuen kreativen Ideen öffentlich sensibilisieren. Der Hessische Tag der Nachhaltigkeit ist jedes Jahr eine gute Gelegenheit die Erfolge der städtischen Klimaschutzstrategie vorzustellen“, sagte Bürgermeister Steffen Maar.

## Sunday Morning Jazz

Hessischer Frühschoppe mit Blues, Swing & Äppelwoi

**Rosbach.** Die Kulturinitiative Verzauberwelt Baidergasse lädt am Sonntag, dem 25. September wieder einmal ein zum Sunday Morning Jazz mit Äppelwoi – in diesem Jahr sogar mit der bekannten Sängerin Esther Hock. Dixie, Swing und gute Unterhaltung gibt es ab 11 Uhr im Kulturhaus Alte Feuerwache Ober-Rosbach in der Homburger Straße 15. Gespielt wird richtig handgemachter Jazz: Auf dem Programm stehen feine Sa-

chen aus den 30er und 40er Jahren, die nicht nur die Älteren, sondern auch die Jungen nach wie vor begeistern: Eintrittskarten gibt es für 12 € nur im Vorverkauf bei Hanni's Weinkontor in der Baidergasse 11 in Ober-Rosbach. Auskünfte bekommen Interessierte von Gottfried Blöcher per Telefon 06003 3342 oder per E-Mail [gbrosbach@aol.com](mailto:gbrosbach@aol.com). Veranstaltungsort ist das Kulturhaus Alte Feuerwache in der Homburger Straße 15.

## Streifzug durch 75 Jahre

**Friedberg.** Das Evangelische Dekanat Wetterau lädt angesichts des 75. Jubiläums zum Erinnern und Mitsingen ein: Dekanatskantorin Nilani Stegen unternimmt mit allen Gästen am Dienstag, 20. September um 19 Uhr in der Friedberger Burchkirche einen Streifzug durch 75 Jahre Singen in der EKHn und in der Wetterau. Mitsingen ist dabei ausdrücklich erwünscht. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Zusätzlich ist die Ausstellung „75 Jahre EKHn“ in der Burchkirche zu sehen. Dir Evangelische Kirche in Hessen und Nassau wird am 30. September 75 Jahre alt. Das Jubiläum wird mit einem Festtag am 1. Oktober in Friedberg, dem damaligen Gründungsort im Herbst 1947, gefeiert.

Von Kindern für Kinder

**Münzenberg.** Auch in diesem Jahr veranstaltet Nebenan – das Kulturcafé Gambach einen Spielzeugflohmarkt von Kindern für Kinder, am Sonntag, den 18. September von 10 bis 12 Uhr, in der Obergasse 70. Auf der großen Wiese können Kinder ihre aussortierten Spiele, Spielsachen, Bücher und was sonst noch dazu gehört, verkaufen. Um die Zeit zu versüßen, bietet das Kulturcafé Kakao, frische Waffeln, Kaffee und kalte Getränke an. Für Kurzentschlossene gibt es noch Platz, aber bitte nur mit Anmeldung über [info@kulturcafe-gambach.de](mailto:info@kulturcafe-gambach.de) Bei Regen muss die Veranstaltung leider ausfallen.

ADFC Fahrradcodierung

**Friedberg.** Der ADFC Bad Nauheim/Friedberg bietet am Samstag, 17. September, eine Fahrradcodierung an. Potentielle Fahrraddiebe abschrecken - dazu kann neben einem guten Schloss die Codierung des Fahrrads mit der FEIN-Nummer beitragen. Anhand der Nummer kann im Falle eines Falles der rechtmäßige Besitzer des Rades ermittelt werden. Bitte den Personalausweis sowie den Kaufbeleg des Fahrrades mitbringen. Die Codierung bei Radsport König, Friedberg, Kaiserstr. 117, beginnt um 9:00 Uhr.

Führung zu Religion

Staatliche Schlösser und Gärten Hessen

**Münzenberg.** Das Leben im Mittelalter war durchdrungen von Religion und Riten. Am Donnerstag, den 22. September, um 16 Uhr findet in Münzenberg die Themenführung „Himmel, Hölle, Fegefeuer. Glaube im Mittelalter.“ statt. Bei dem zweistündigen Rundgang durch die Burgruine und die Stadt berichtet Kunsthistorikerin Dr. Carolin Rinn von den mittelalterlichen Glaubenslehren und –praktiken und deren Rolle im Leben der Burg- und Stadtbewohner. Deren Dasein war bestimmt von Pilgertum, Reliquien- und Heiligenverehrung und der Angst vor dem Teufel. Die Führung startet in der Burgruine Münzenberg. Die Teilnahme kostet 10 Euro für Erwachsene und 7 Euro für Kinder. Eine Anmeldung unter 06172 9262148 oder per E-Mail an [service@schloesser.hessen.de](mailto:service@schloesser.hessen.de) wird erbeten.

Großer Herbstputz in Rosbach

**Rosbach.** Im Rahmen einer Umweltkampagne findet am 1. Oktober ein „Großer Herbstputz“ in Rosbach statt. Rosbach räumt auf – im Herbst noch einmal Großreinemachen bevor es kalt wird. Eingesammelt werden illegal abgelagerte Abfälle und sonstige Wertstoffe in den drei Gemarkungen. Gruppen und natürlich auch Einzelpersonen, die diese Aktion unterstützen möchten, teilen dies bitte der Ansprechpartnerin bei der Stadt Rosbach, Frau Ernst, Telefon 06003/822-304 oder E-Mail: [ernst@rosbach-hessen.de](mailto:ernst@rosbach-hessen.de), mit. Auch Bürgermeister Steffen Maar unterstützt die Müllsammler.

Besondere Führung

Blick hinter die Kulissen der Thermenbaustelle



An zwei Terminen gibt es kostenlose Sonderführungen über die Baustelle der zukünftigen „Sprudelhof Therme“.

**Bad Nauheim.** An zwei Terminen im September bietet die Bad Nauheim Stadtmarketing und Tourismus GmbH in Zusammenarbeit mit dem Kur- und Servicebetrieb zwei kostenlose Sonderführungen über die Baustelle der zukünftigen „Sprudelhof Therme“ an. Die Baustellentore werden für eine begrenzte Teilnehmerzahl geöffnet und ein Einblick in den derzeit für die Öffentlichkeit geschlossenen Baustellenbereich gewährt. Die Führungen werden am Mittwoch, den 21. September und am Mittwoch, den 28. September jeweils um 16 Uhr stattfinden. Die Teilnehmer erfahren spannendes zur Thermenbaustelle und den Herausforderungen bei der

Verwirklichung eines solchen Großprojekts. „Ich freue mich allen Interessierten gemeinsam mit dem Fachbereich Stadtentwicklung und dem Architekturbüro „blfp planungs gmbh“ einen Blick hinter den Bauzaun zu ermöglichen“, sagt Steffen Schneider, Leiter des Kur- und Servicebetriebs. Für die Führung werden festes Schuhwerk sowie ein Helm benötigt, der vor Ort gestellt wird. Eine Teilnahme ist aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahl nur mit vorheriger Anmeldung möglich. Anmeldungen ab sofort in der Tourist Information der Bad Nauheim Stadtmarketing und Tourismus GmbH sowie im Internet unter <https://www.bad-nauheim.de/erlebnisfuehrungen>.

Geschichte im Gedächtnis bleiben

Martha-Lesse-Straße im Neubaugebiet „Auf dem Holzberg“ eingeweiht

**Bad Nauheim.** In seiner Begrüßungsrede anlässlich der Straßenwidmung für Martha Lesse, einer jüdischen Vertriebenen, am vergangenen Donnerstag im Rödgener Neubaugebiet „Auf dem Holzberg“ formulierte Bürgermeister Klaus Kreß folgenden Wunsch: „Ich hoffe sehr, dass Martha Lesse ein Beispiel starker Frauen für künftige Generationen sein wird.“ Sie und ihre Geschichte solle in unserem Gedächtnis präsent bleiben. Zu der Straßenwidmung waren ungefähr 150 Menschen aus Politik und Gesellschaft gekommen. Ehrengäste waren die Nachfahren von Martha Lesse, die aus den USA angereist waren: Louise Hale, Barbara Linn und Peggy Roden sind die Töchter von George Lesse, dem Sohn von Martha und Alfred Lesse. Sie sind zusammen mit ihren Töchtern Sydney, Allison und Sarah angereist. Sichtlich bewegt von der Zeremonie, hielt auch Sarah Roden, die Ururenkelin von Martha und Alfred Lesse, eine Rede und dankte allen Beteiligten für diesen würdigen Akt. Sie mahnte allerdings zu Umsichtigkeit und erinnerte, dass diese Geste kein glückliches Ende für die Vergangenheit darstelle.

Denkmal für Erinnerungskultur

„Die Martha-Lesse-Straße wird damit praktisch zum Denkmal für die Erinnerungskultur und gegen das Vergessen von Folter, Mord, Vertreibung und Gewaltherrschaft in unserer Stadt und darüber hinaus“, sagte stellvertretender Stadtverordnetenvorsteher Markus Philippi in seiner Rede. Manfred de Vries, Vorstandsvorsteher der jüdischen Gemeinde Bad Nauheim, Ortsvorsteherin Gisela Babitz-Koch und Lokalhistoriker Herbert Pauschardt richteten ebenfalls das Wort an die Nachfahren von Martha und Alfred Lesse. Begleitet wurde der Festakt von dem Gesangsverein Eintracht 1861 Rödgen. Höhepunkt der Veranstaltung war die Enthüllung des Straßenschildes, die gemeinsam von den Nachfahren Lesse,



Markus Philippi (stellvertretender Stadtverordnetenvorsteher), Bürgermeister Klaus Kreß, Manfred de Vries (Vorsteher jüdische Gemeinde Bad Nauheim) und Ortsvorsteherin Gisela Babitz-Koch (rechts außen) enthüllten gemeinsam mit den Nachfahren der Familie Lesse das Straßenschild im Rödgener Neubaugebiet.

Bürgermeister Kreß und Markus Philippi vorgenommen wurde.

Historie der Martha Lesse

In der Festschrift zur 750-Jahrfeier von Rödgen von Herbert Pauchardt ist das Leben Lesse teilweise festgehalten: Die jüdische Familie um Martha und Alfred Lesse lebte bis 1939 in Bad Nauheim, bis sie in die USA emigrieren mussten und zuvor ihr Grundstück unter Zwang und weit unter Wert verkaufen musste. Um Ostern 1932 zog Martha Lesse (1896-1994) mit ihrem Ehemann Alfred, den beiden Söhnen Walter und Hans sowie ihrer Mutter, Lucie Coppel, von Frankfurt am Main nach Rödgen. Dort hatte Familie Lesse den sogenannten „Rosenhof“, ein stattliches Gebäude am nordwestlichen Teil des Holzbergs, erworben. Recherchen aus dem Bad Nauheimer Stadtarchiv lassen einen Zusammenhang zwischen dem Umzug aufs Land und dem, besonders in Städten, immer stärker aufkommen-

den Antisemitismus vermuten, wofür auch die frühe Namensänderung im Jahr 1931 von Levy zu Lesse spräche. Während ihr Mann sich nach dem Umzug weiterhin seinem Textilgeschäft in Frankfurt widmete, kümmerte sich Martha in Rödgen um die Familie und das Anwesen und war fachlich für die Hühnerfarm „Rosenhof“ zuständig. Sie wies die zahlreichen Hilfskräfte an und beschäftigte eine Köchin, einen Gärtner, einen Hausmeister und zeitweise auch Kindernädchen. Offenbar führten die Lesse das Leben der „besseren Gesellschaft“ in dem beschaulichen Ort. Wie Lokalhistoriker Herbert Pauschardt in seiner Geschichte Rödgens schreibt, beeindruckte nicht nur das Automobil der Familie, die auf dem Anwesen gegebenen Gesellschaften, sondern auch das Personal, zu dem neben den Geflügelwärtern auch „Köchin, Hausmeister bzw. Gärtner und zeitweise Kindernädchen gehörten“. In der der Nacht vom 9. zum 10. November 1938 kam es laut

Zeitzeugen zu einem Pogrom auf dem Rosenhof, bei dem niemand verletzt oder getötet wurde und nur Sachschäden zu verzeichnen waren. Die näheren Umstände sind nicht bekannt, aber wie Zeitzeugen berichten, scheint es nicht zu Personenschäden gekommen zu sein, da die Familie Lesse im Vorfeld eine Warnung erhielt und die Nacht, mit dem Auto durch den Vogelsberg, fahrend verbrachte. Unmittelbar nach der Prgromnacht flohen Vater Alfred und Sohn Walter Lesse aus Deutschland. Sohn Hans Lesse war bereits im Alter von 16 Jahren, im Frühjahr 1937 in die USA ausgewandert. Martha Lesse blieb mit ihrer Mutter Lucie Coppel auf dem Rosenhof zurück, um die neuen Eigentümer in Empfang nehmen zu können. Sie und ihre Mutter wurden erst am 23. Juni 1939 im bürgermeisterlichen Abmelderegister vermerkt. Eine Passagierliste belegt die Schiffsreise von Alfred und Martha Lesse im August 1940 von Großbritannien in die USA.

Feste Zähne an nur einem Tag

Vertrauen Sie fast 30 Jahren Erfahrung in der Implantations-Chirurgie bei höchstem Qualitätsstandard

„SKY fast & fixed“ - Für Patienten mit größeren zahnlosen Bereichen

Alle Vorteile auf einen Blick:

- Feste Zähne an nur einem Tag - mit nur einem Eingriff - am gleichen Tag sofort essen
- Auch Nervenstränge sowie Kiefer- und Nasenhöhlen werden dadurch geschont
- Schonendes und schmerzfreies Verfahren mit zum Teil geringer Nachschwellung
- Circa 1/3 geringere Kosten als bei konventionellen Implantat-Brücken
- Geringerer Zeitaufwand gegenüber herkömmlichen Implantations-Methoden
- Hochwertiger Zahnersatz - hergestellt von unserem Zahntechnikermeister im hauseigenen Labor
- Durch die geneigte Position der Implantate im Kiefer ist der Zahnersatz sofort nach dem Eingriff belastbar
- Mehr als 20 .000 zufriedene Patienten in Deutschland
- Nie mehr lockeren Zahnersatz mit Gaumenplatte oder -bügel

Wir laden Sie ein zur kostenlosen Infoveranstaltung:  
**Donnerstag, 22.09.2022, um 16.00 Uhr**  
in unserer Praxis (bitte nur mit Voranmeldung)  
Telefon 069 283030



**T PURE TSCHACKERT®**  
Schöne Zähne neu erleben

Dr. Steffen G. Tschackert & Kollegen

Goethestraße 23 · 60313 Frankfurt am Main · T 069 283030  
[www.tschackert.com](http://www.tschackert.com)

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne und lassen Ihnen Informationsmaterial zukommen.

Durch seine Ausbildung in der ästhetischen und funktionellen Zahnmedizin gehört Dr. Steffen G. Tschackert zu den führenden Implantologen in Deutschland. Zahlreiche Prominente und Sportler aus dem In- und Ausland vertrauen seinem technischen Know-how.

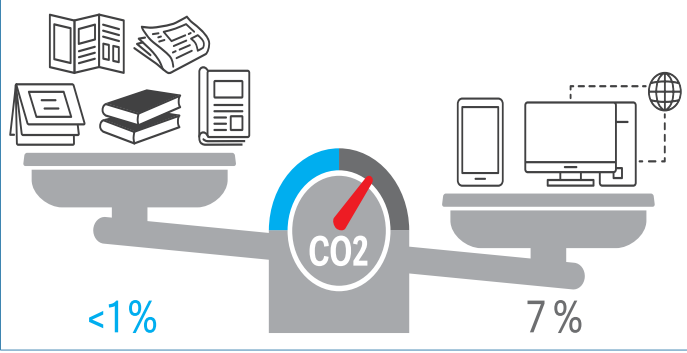


# Die Ökobilanz digitaler Angebote wird unterschätzt

## Serienteil 3: Nachhaltigkeit von kostenlosen Wochenzeitungen

Die Digitalisierung hat in den vergangenen Jahren das Leben der Menschen verändert. Sie ermöglicht zeit- und orts-unabhängige Kommunikation und eine weltweite Vernetzung. Das Internet verspricht ständige Verfügbarkeit von Informationen aller Art. Eine Gesellschaft, die ganz auf digitale Technik setzt, birgt jedoch die Gefahr, Bevölkerungsgruppen auszuschließen. Insbesondere ältere Menschen, Menschen mit Behinderungen sowie Menschen in ländlichen Gebieten oder mit geringem Einkommen haben nicht immer Zugang oder finden sich teilweise im Netz nicht zu recht.

In der aktuellen Nachhaltigkeitsdebatte werden digitale Angebote häufig als umweltschonender als gedruckte Produkte dargestellt. Dabei haben sie einen oft unterschätzten ökologischen Fußabdruck. Eine Untersuchung der Universität von Lancaster aus dem Jahr 2021 hat ergeben, dass der Gesamtfußabdruck digitaler Technologien mit zwei bis drei Prozent der weltweiten Kohlenstoffemissionen gleichauf mit dem internationalen Luftverkehr liegt. The Shift Project, ein französisches Forschungs- und Entwicklungszentrum, rechnet bis 2025 mit mehr als einer Verdopplung dieser Zahlen, insbesondere durch den steigenden Einsatz von



künstlicher Intelligenz. Bereits für die Herstellung der benötigten Hardware werden wertvolle Bodenschätze wie Seltene Erden benötigt. Die dafür eingesetzten Rohstoffe sind nicht nur endlich und nicht erneuerbar, sondern auch schwer zu recyceln. Nach Angaben der Europäischen Kommission liegt die Recyclingrate von Elektroschrott in Deutschland bei rund 39 Prozent. Demgegenüber steht bei Papier eine Recyclingquote von 79 Prozent. Gerade für mobiles Surfen und Streamen wird eine große Menge Energie benötigt. Bei durchschnittlicher Nutzung digitaler Endgeräte setzt das Öko-Institut pro Person in Deutschland einen Ausstoß von 739 Kilogramm Kohlendioxid fest. Dies entspricht etwa sieben Prozent am gesamten Kohlendioxid-Fußabdruck eines Menschen. Alle Druckerzeugnisse zusammen machen dem Bundesverband Druck und Medien zufolge hingegen

weniger als ein Prozent des Kohlendioxid-Fußabdrucks einer durchschnittlichen Person in Deutschland aus. Wissenschaftliche Untersuchungen des Fraunhofer-Instituts und des Instituts für Zu-

kunftsstudien und Technologiebewertung zeigen, dass digitale Presseerzeugnisse in Bezug auf ihre Ökobilanz nicht per se den gedruckten Erzeugnissen vorzuziehen sind. Insbesondere das individuelle Nutzungsverhalten sowie die genutzte Hardware und die Herkunft des bedruckten Papiers sind zu berücksichtigen. Bei digitalen Alternativen kommt es daher insbesondere auf die individuelle Nutzung an. Ein bewusster und schonender Umgang mit jeglichen Ressourcen ist elementar zum Schutz der Umwelt, zu dem jeder seinen Beitrag leisten kann.

### Hintergrund zur Serie

Kostenlose Wochenzeitungen und Werbebeilagen sind für viele Menschen ein wichtiges Informationsmittel, um ihren Alltag zu organisieren und Neuigkeiten aus ihrem unmittelbaren Umfeld zu erfahren. Im Gegensatz zu Verpackungen aus Papier, die häufig den Einsatz von Plastik vermeiden, steht aber die auf Papier gedruckte Information trotz bestens optimiertem Papier-Recycling immer wieder in der Kritik – insbesondere aus Perspektive des Umwelt- und Klimaschutz. Häufig beruhen diese negativen Aussagen

über den Einsatz von Papier für Zeitungen und Prospekte jedoch auf Mythen und verunsichern Leser und Kunden. Nicht nur, weil wir als kostenlose Wochenzeitung Teil der papierverarbeitenden Branche sind, sondern als Presseprodukt auch die Aufgabe zur Aufklärung haben, werden wir Sie in den kommenden Wochen im Rahmen einer kleinen Serie über Fakten und Mythen rund um die Nachhaltigkeit von kostenlosen Wochenzeitungen und Papierprodukten im Allgemeinen informieren.

## Kinderfest der Pfadfinder

Viele Attraktionen beim VCP Nauheim.



OhrWurmHotels an Bäumen.

**Bad Nauheim.** Bei den Pfadfindern wird beim 1. Dezentralen Kinderfest am Sonntag, den 25. September, der Bau von OhrWurmHotels gelernt, gebaut und je Nase eins kostenfrei mitgenommen. Das Ast-Draht-Holzwohle-Tontopf-Wohnmodul wird zuhause irgendwo im Baum, bei den Rosen, bei Reben aufgehangen, und die Tierchen haben einen sicheren Rückzugsort, um sich 2023 von der nächsten Blattlauspopulation zu ernähren - ohne Gift, ohne Kosten, natürlich nachhaltig. Zu finden sind sie in der Waldstraße auf dem Europaplatz Ecke Heinrich-Heine Straße, neben der Baustelle der KiTa Ochsengrund.

Außerdem gibts Hängematten, Slacklines und Pfadfinder-Spiele zum ausprobieren. Ziel der Veranstaltung ist nicht nur von der Couch zu locken, die Nauheimer öffentlichen Plätze mal anders zu bespielen, einen Teil der Ziele und Programme des jeweiligen Vereins kennenzulernen, sondern auch neue Mitglieder zu gewinnen: so wird nach den Herbstferien eine neue Pfadfinder-Gruppe eröffnet, und da können Gruppenleiter, Eltern und Kinder sich schon mal beschnuppern, kennenlernen, Fragen beantworten - allerdings nur zwischen 12 und 16 Uhr. Rückfragen beantwortet gerne weber.reiner@web.de.

## Fahrt in den goldenen Herbst

**Bad Vilbel.** Die Rikscha nimmt wieder volle Fahrt auf. Obwohl auch an den heißen Tagen in den kühlen Stunden gefahren wurde, sind jetzt wieder schöne Fahrten bei angenehmen Temperaturen möglich. Die

Natur und die schöne Stadt Bad Vilbel lädt geradezu dazu ein. Anmeldungen im Büro der Nachbarschaftshilfe Bad Vilbel zu den Bürozeiten oder auf Anrufbeantworter und per Mail jederzeit möglich.

### Nervt Ihr Rücken auch?



Wenn der Rücken nervt, sind oft die Nerven schuld! Essenzielle Nährstoffe können wertvolle Unterstützung leisten. Der Restaxil UMP B-Komplex (Apotheke) vereint eine Vielzahl wichtiger Nährstoffe. So enthält er z. B. den Vitamin B-Komplex. Besonders hilfreich: Thiamin und Vitamin B12, die zu einer normalen Funktion des Nervensystems beitragen. Vitamin B9, besser bekannt als Folsäure, spielt hingegen eine Rolle bei der Zellteilung. Zudem ist in Restaxil UMP B-Komplex Calcium enthalten, das eine normale Signalübertragung zwischen den Nervenzellen unterstützt. Uridinmonophosphat (UMP), ein wichtiger Baustein der Nukleinsäuren, gibt Restaxil UMP B-Komplex seinen Namen.

Für Ihre Apotheke:

**Restaxil UMP B-Komplex**

(PZN 16198895)



www.restaxil.de

(Abbildung Betroffenen nachempfunden)

# Die große Arthrose-Sprechstunde

## 5 FRAGEN an unsere Schmerz-Experten und ihre Tipps

**Schmerzen in den Knien, Fingern oder der Hüfte – früher oder später leiden wir fast alle unter Problemen mit den Gelenken. Die Ursache ist meist Arthrose. Unsere Schmerz-Experten haben die wichtigsten Informationen zum Thema Arthrose für Sie aufbereitet und verraten, was wirksam helfen kann.**

**1 Was steckt hinter Arthrose?**

Arthrose ist eine Verschleißkrankheit der Gelenke, die häufig mit Entzündungen einhergeht. Sie entsteht meist mit zunehmendem Alter, wenn sich die Knorpel zwischen den Gelenken durch die lebenslange Belastung abnutzen. Am häufigsten sind die lasttragenden Gelenke wie Hüft- und Kniegelenke betroffen.

**2 Welche Symptome treten auf?**

Schmerzen bei Belastung, z. B. beim Laufen, können erste Anzeichen einer Arthrose sein: Selbst, wenn wir uns nur gehend fortbewegen, belastet jeder Schritt unser Hüftgelenk mit dem Dreifachen unseres Gewichts. Andere Betroffene klagen über Anlaufschmerzen, die sich beim Aufstehen nach längerem Sitzen oder beim Loslaufen nach längerem Stehen bemerkbar machen. Schmerzen im Ruhezustand treten meist bei bereits fortgeschrittener Arthrose auf.

**3 Welche Tipps gibt es, um Arthrose vorzubeugen?**

Ausreichend Bewegung! Denn: Wer rastet, der rostet. Zu gelenkschonenden Sportarten zählen z. B. Schwimmen, Gymnastik oder

**4 Was kann man tun, wenn Schmerzen entstehen?**

Sobald Schmerzen entstehen, empfiehlt sich eine gezielte Behandlung, die speziell bei Arthrose

**5 Welche Vorteile bietet die Kraft der Natur?**

Der Vorteil vieler pflanzlicher Wirkstoffe: Sie sind nicht nur wirk-

helfen kann und den Knorpel schützt. So zum Beispiel mit dem Arzneimittel **Rubaxx Arthro** (Apotheke), die Nr. 1\* Arzneitropfen bei Arthrose! Der darin enthaltene natürliche Arzneistoff aus der Weißbeerrigen Mistel wirkt nicht nur schmerzlindernd, sondern auch entzündungshemmend. Zudem kann der Arzneistoff bestimmte Körperzellen stoppen, die knorpelschädigende Stoffe produzieren.

sam, sondern auch gut verträglich. Auch bei **Rubaxx Arthro** sind im Gegensatz zu vielen chemischen Produkten keine Neben- oder Wechselwirkungen bekannt. Somit ist Rubaxx Arthro auch für die Einnahme bei chronischen Schmerzen geeignet, ohne den Körper zu belasten. Die Arzneitropfen sind individuell dosierbar. Dank der Tropfenform wird der Arzneistoff direkt über die Schleimhäute aufgenommen und kann so seine schmerzlindernde Wirkung ohne Umwege entfalten. Diesen Vorteil bietet nur das einzigartige **Rubaxx Arthro!**

Für Ihre Apotheke:

**Rubaxx Arthro**

(PZN 15617516)



www.rubaxx.de

\*Bei Verschleißkrankheiten der Gelenke; Absatz nach Packungen, Quelle: Insight Health, MAT 03/2022 • Abbildungen Betroffenen nachempfunden  
RUBAXX ARTHRO. Wirkstoff: Viscum album Ö. Homöopathisches Arzneimittel bei Verschleißkrankheiten der Gelenke. www.rubaxx.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

## Verdacht auf COVID-19?

Erfahren Sie hier, wie Sie sich bei einer Infektion richtig verhalten, welche Tests eingesetzt werden und welche Behandlungsmöglichkeiten es gibt.

### Was wir wissen

Fakten-Booster

Quelle: BMG

### Umsichtiges Verhalten schützt



Symptome wie Halsschmerzen, Husten, Fieber oder Schnupfen können auf eine Corona-Infektion hinweisen. Klären Sie zunächst telefonisch mit Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt, was als Nächstes zu tun ist. Außerhalb der Sprechzeiten können Sie auch den ärztlichen Bereitschaftsdienst unter der bundesweit einheitlichen Telefonnummer 116 117 anrufen. **Halten Sie sich an die AHA+L-Regeln und meiden Sie bei Verdacht auf eine Infektion unbedingt Kontakte. Bei einem positiven Testergebnis müssen Sie sich mindestens 5 Tage isolieren.**

Fakten-Booster

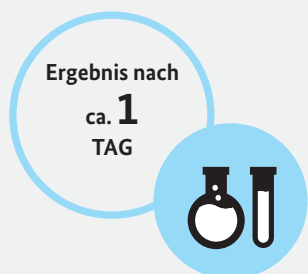
Quelle: BMG

## Testen ist und bleibt wichtig. Wann kommt welcher Test zum Einsatz?

Mithilfe von Corona-Tests können Sie feststellen, ob Sie sich mit dem Virus infiziert haben, und andere Menschen davor schützen. Ein negatives Testergebnis stellt dabei immer nur eine Momentaufnahme dar.

#### PCR-Test

Bei Menschen mit einem positiven Antigen-Schnell- oder -Selbsttest stellt der PCR-Test durch Auswertung im Labor sicher, ob es sich um eine Corona-Infektion handelt. Der PCR-Test erfolgt in der Regel in Abstimmung mit der Ärztin oder dem Arzt.



#### PoC-NAT-Test

Der PoC-NAT-Test liefert ein **relativ sicheres Testergebnis** innerhalb kurzer Zeit. Darum wird er meist in Krankenhäusern eingesetzt. Er weist wie das PCR-Testverfahren das Erbmaterial des Virus nach – aber mit schnellerer Auswertung direkt vor Ort.



#### Antigen-Schnelltest

Antigen-Schnelltests kommen vor allem in Pflegeheimen und Krankenhäusern zum Einsatz und können zur Testung **von Bürgerinnen und Bürgern** genutzt werden, die z. B. an Veranstaltungen teilnehmen wollen. Die Tests werden durch geschultes Personal durchgeführt.



#### Antigen-Selbsttest

Mit einem Antigen-Test zur Eigenanwendung haben Sie die Möglichkeit zu prüfen, ob bei Ihnen eine Corona-Infektion vorliegt. Damit helfen Sie, **Infektionsketten frühzeitig zu unterbrechen** und so Ihr Umfeld zu schützen.



### Was wir tun können

Fakten-Booster

Quelle: RKI, STIKO

Sprechen Sie unmittelbar nach dem positiven Corona-Testergebnis mit Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt, ob ein **Arzneimittel** zur Behandlung infrage kommt. Das gilt besonders für Menschen mit einem Risiko für einen schweren Verlauf. In der Regel verläuft COVID-19 mild bis mittelschwer.

Eine **frühzeitige** Arzneimittel-Therapie kann schwere Verläufe, Krankenhauseinweisungen und die Sterblichkeit senken. Wichtig ist, dass mit der Behandlung unverzüglich nach einem positiven Corona-Testergebnis und dem Beginn von Symptomen begonnen wird.

**Etwa 10 Prozent** der in Deutschland erkrankten Personen werden **aufgrund eines schweren COVID-19-Verlaufs im Krankenhaus behandelt**. Im Zentrum der Therapie stehen dann meist unterstützende Maßnahmen (z. B. Sauerstoffgabe, kreislaufunterstützende Arzneimittel oder Anti-Infektiva).



**„Die frühzeitige Corona-Therapie wird zu wenig genutzt, obwohl sie die Sterblichkeit bei Älteren erheblich senkt. Wenn Symptome und Schnelltest eindeutig sind, können Hausärztinnen und Hausärzte jetzt auch telefonisch die Diagnose stellen und Medikamente per Boten liefern.“**

Bundesgesundheitsminister  
Prof. Karl Lauterbach



Weitere Informationen und die genannten Quellen finden Sie unter:  
**zusammengegencorona.de/faktenbooster**

**116 117** und 0800 0000837  
(English, العربية, Türkçe, Русский) für weitere Informationen, kostenfrei

bm.bund Bundesministerium für Gesundheit  
bm\_bund bundesgesundheitsministerium

Lesung mit Eckhardt Riescher

**Bad Vilbel.** Eckhard Riescher liest am Montag, 19. September, ab 18 Uhr im Haus der Begegnung, Marktplatz 2, aus seinem Sachbuch „vive la France“. Er schildert darin die kriegerischen Auseinandersetzungen zwischen Deutschen bzw. Alliierten, Österreichern und Franzosen in der Wetterau, Frankfurt und Rhein-Main. Diese Region spielte offenbar in den Eroberungsplänen der Franzosen, im Besonderen seit dem Dreißigjährigen Kreig, eine große Rolle. Immer wieder zogen sie von Butzbach bis Frankfurt durch die Wetterau und entlang der Nidda. Der Eintritt ist frei. Weitere Auskünfte im Büro des Fördervereins Haus der Begegnung: Telefon: 06101-9833044 oder [www.hdb-bad-vilbel.de](http://www.hdb-bad-vilbel.de).

Wildpflanzen-Exkursion

**Bad Vilbel.** Zu Beginn des Herbstes ändert sich die Pflanzenwelt. Viele Blüten des Sommers sind vergangen und machen den Früchten Platz. Aber auch im Frühherbst gibt es noch Blüten, manche Pflanzen fangen dann sogar erst damit an. Hierzu zählt zum Beispiel die tödlich giftige Herbstzeitlose. Es gibt zwei Termine: Samstag, den 17. September um 14.00 Uhr und Sonntag, den 18. September um 10.00 Uhr. Treffpunkt ist jeweils am Parkplatz am kleinen jüdischen Friedhof/Berger Warte an der Vilbeler Landstraße. Die Gesamtstrecke beträgt ca. 3 Kilometer und dauert etwa 2 Stunden. Da die Strecke zum Teil über unbefestigte Wege führt, wird geeignetes Schuhwerk empfohlen. Eine Anmeldung unter [botanik@naturfreunde-bv.de](mailto:botanik@naturfreunde-bv.de) ist erforderlich.

Lebensmittel wertschätzen  
Gut für die Umwelt und den Geldbeutel

Nicht mehr schön genug, Mindesthaltbarkeitsdatum abgelaufen oder einfach im Kühlschrank vergessen: Laut Statistischem Bundesamt landen in Deutschland jedes Jahr 11 Millionen Lebensmittel in der Tonne. Aber mit einfachen Tricks und guter Planung muss das nicht sein: So schmecken Kartoffelschalen prima als knusprige Chips, mit dem klassischen Einkaufszettel landet nichts Unnötiges im Einkaufswagen, die richtige Lagerung im Kühlschrank sorgt für länger frisches Gemüse und aus Resten können köstliche Gerichte gezaubert werden.

Wer Lebensmittel wertschätzt, handelt nachhaltig und spart gleichzeitig bares Geld. 59 Prozent der Lebensmittelabfälle entstehen in privaten Haushalten, das sind pro Person und Jahr etwa 78 Kilogramm. Bei einer vierköpfigen Familie sind das etwa 350 Euro vermeidbare Kosten.

Unter dem Motto „Gut für die Umwelt und den Geldbeutel“ startet EDEKA jetzt erstmals einen Aktionsmonat zur Lebensmittelwertschätzung. Von Mitte

September bis Mitte Oktober gibt es auf der Website des Unternehmens viele nützliche Tipps und Mitmach-Aktionen, um weniger Abfälle zu produzieren. Darunter auch eine „10-Tage-Challenge“ mit vielen spannenden Aufgaben zu Themen wie Einkaufsplanung, Lebensmittellagerung und Resteverwertung. Beim „Restlos glücklich“-Gewinnspiel können kreative Reste-Rezepte eingereicht werden. Mehr Infos unter: [www.edeka.de/lebensmittelwertschaetzung](http://www.edeka.de/lebensmittelwertschaetzung)

Der EDEKA-Verband hat sich verpflichtet, aktiv daran mitzuwirken, die Lebensmittelverschwendung bis 2030 zu halbieren. Der Aktionsmonat zeigt, wie einfach es ist, mitzumachen.



Netto-Spendenaktion unterstützt  
über 2.400 regionale Vereine

Unter dem Motto „Bring dich ein für deinen Verein“ ermöglicht Netto Marken-Discount seinen Kundinnen und Kunden die Unterstützung von 2.418 regionalen, gemeinnützigen Vereinen. Von Musik bis Ballsport – bewerben konnte sich jeder gemeinnützige Verein. Nach einem mehrwöchigen Kundenvoting stehen die Teilnehmenden fest: Vom 05. September bis zum 3. Dezember 2022 erhalten die regionalen Vereine für ihre Vereinstätigkeit die kompletten Spenden von den Kassen und Pfandautomaten der ihnen zugeteilten Netto-Filiale(n) vor Ort.

Mit den Worten „Einfach aufrunden“ können Netto-Kundinnen und -Kunden an der Kasse ihre Einkaufssumme auf den nächsten 10-Cent-Betrag erhöhen und die Differenz von 1 bis 10 Cent an den teilnehmenden Verein ihrer Filiale spenden.

Auch eine Pfandspende am Leergutautomaten ist per Knopfdruck möglich. Mit der Netto-Spendeninitiative erleichtert der Lebensmittelhändler seinen Kundinnen und Kunden ein solidarisches Miteinander und fördert ganzjährig wechselnde regionale sowie nationale Nachhaltigkeitspartner.

Weitere Informationen zur Netto-Spendeninitiative: [netto-online.de/spenden](http://netto-online.de/spenden)



Schlafstörungen?  
Endlich erholt aufwachen

Schnell ein- und gut durchschlafen: für viele Menschen ein unerfüllter Traum. Laut aktuellem STADA Health Report leidet etwa jeder dritte Deutsche an schlechter Schlafqualität! – mit Folgen für die psychische und physische Gesundheit.<sup>2</sup>

Die besten Hilfsmittel für einen gesunden Schlaf: Ruhe und Routine.<sup>2</sup> Dazu zählen Entspannungsrituale und der Verzicht auf schwere Mahlzeiten vor dem Zubettgehen.<sup>2</sup>

Hoggar® Melatonin (rezeptfrei in Apotheken) kann bei einem geringen Melatoninspiegel, bei Schichtarbeit oder Jetlags Einschlafschwierig-

keiten entgegenwirken.<sup>2,3</sup> Dank des körpereigenen Botenstoffs Melatonin und Pflanzenextrakten wie Baldrian, Passionsblume und Melisse sorgt es für eine kürzere Einschlafzeit<sup>3</sup>, wenn

kurz vor dem Schlafengehen 1 mg Melatonin zugeführt wird. Bei akuten Schlafstörungen können auch Schlafmittel wie Hoggar® Night helfen. Kurz vor dem Schlafen eingenommen, ermöglichen sie ab der ersten Anwendung schnelles Ein- und Durchschlafen – ganz ohne Suchtpotenzial.<sup>3</sup>

Weitere Tipps, Ratgeber und Wissenswertes auf [www.hoggar.de](http://www.hoggar.de).



<sup>1</sup> STADA Health Report 2022. Online-Umfrage mit 30.013 Europäerinnen (18–99 J.; 2.000 Deutsche) im Zeitraum 3/4/21.  
<sup>2</sup> [https://webinar.apotheke-sdhoc.de/webinar/voelkskrankheitschlafstoerung/letzter\\_auftritt](https://webinar.apotheke-sdhoc.de/webinar/voelkskrankheitschlafstoerung/letzter_auftritt): 19.08.22.  
<sup>3</sup> [https://www.hoggar.de/schlafmittel/letzter\\_auftritt](https://www.hoggar.de/schlafmittel/letzter_auftritt): 19.08.22.  
**Hoggar® Night 25 mg Doxylaminsuccinat Tabletten**  
Wirkstoff: Doxylaminsuccinat. Zur Kurzzeittelbehandlung von Schlafstörungen. Hinweis: Nicht alle Schlafstörungen bedürfen einer medikamentösen Therapie. Oftmals sind sie Ausdruck körperlicher oder seelischer Erkrankungen und können durch andere Maßnahmen oder eine Therapie der Grunderkrankung beeinflusst werden. Deshalb sollte bei länger anhaltenden Schlafstörungen keine Dauerbehandlung mit Hoggar® Night erfolgen, sondern der behandelnde Arzt aufgesucht werden. Nicht ohne Befragen des Arztes über längere Zeit oder in höheren Dosierungen als angegeben einnehmen. Enthält Lactose. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. STADA Consumer Health Deutschland GmbH, Stadtstraße 2 – 18, 61118 Bad Vilbel  
Stand: September 2019

Bauarbeiten im Gange

Schulbau im Wetteraukreis: Zehn neue Klassenräume für die Pestalozzischule

**Karben.** Während die Schülerinnen und Schüler ihre Sommerferien genießen, wird auf zahlreichen Baustellen an den Wetterauer Schulen intensiv erweitert, angebaut und renoviert. Auf seiner jährlichen Schultour macht sich Landrat Jan Weckler selbst ein Bild von den Arbeiten im Kreisgebiet.

Pestalozzischule in Karben

Wer das Gelände der Pestalozzischule in Karben betritt, der gerät ins Staunen: Eine so große und tiefe Baugrube sieht man nicht aller Tage. Entstehen wird hier ein Erweiterungsbau, der unter anderem den steigenden Schülerzahlen der Grundschule Rechnung tragen soll. Bis vor kurzem waren die Erd- und Spezialtiefbauarbeiten, sogenannte Verbauarbeiten, im Gange, Anfang August haben die Rohbauarbeiten begonnen. Die Fertigstellung ist derzeit Mitte 2024 geplant. „Aktuell besuchen 260 Jungen und Mädchen die Pestalozzischule, Tendenz steigend. Mit dem Erweiterungsbau werden wir die Raumsituation dauerhaft deutlich verbes-



Landrat Jan Weckler, Konrektorin Susanne Wenisch und Hausmeister Michael Litzba besichtigen die Baustelle im Karbener Weg.

sern. Dafür investiert der Wetteraukreis rund zehn Millionen Euro“, fasst Landrat Jan Weckler zusammen, der sich die Baustelle gemeinsam mit Konrektorin Susanne Wenisch und Hausmeister Michael Litzba anschaute. Für den Neubau wurde zunächst der Waschbetonbau auf dem Jahr 1964 abgerissen. Am Bestandsgebäude, Baujahr 1997, entsteht stattdessen ein teilunterkellelter Erweiterungsbau, der auch von der angrenzenden Kurt-Schumacher-Schule mitgenutzt werden soll. Gebaut wird ein L-

förmiger Baukörper, der sich entlang des Karbener Wegs erstreckt. Der Nordflügel wird ebenfalls zweigeschossig, der Ostflügel entlang des Karbener Wegs dreigeschossig mit Unterkellerung.

Zehn neue Klassenräume

Insgesamt entstehen in diesem Zuge zehn neue Klassenräume, vier Gruppenräume, drei Differenzierungsräume, ein PC-Klassenraum, eine Bücherei, eine Mensa mit Küche und notwendigen Nebenräumen sowie Büroräume, Tech-

nik- und Lagerräume, Sanitäranlagen und ein Hausmeisterraum. Am Übergang der Gebäudeflügel liegt das Treppenhaus mit Aufzugsanlage – der Erweiterungsbau ist somit barrierefrei zugänglich. Das Gebäude wird in Massivbauweise errichtet. Die Dächer sind Flachdächer, der Ostflügel ist begrünt, der zweigeschossige Nordflügel bekieset und mit einer Photovoltaikanlage ausgestattet. Die Strom- und IT-Versorgung erfolgt über die Bestandsgebäude sowie durch Anschluss an die Kurt-Schumacher-Schule von der anderen Straßenseite. Die Wasser- und Wärmeversorgung wird durch eine Wärmepumpe für den Neubau ergänzt. „Die Erweiterung der Pestalozzischule, von der auch die benachbarte Kurt-Schumacher-Schule profitiert, ist ein weiterer Baustein des größten Schulbauminvestitions- und Sanierungsprogramms in der Geschichte des Wetteraukreises. Die Arbeiten gehen erfreulicherweise bisher gut voran – und das, obwohl die Situation im Baugewerbe aktuell schwierig ist“, so Landrat Weckler.

Wiedersehen feiern

Begegnungskaffee im Haus der Begegnung

**Bad Vilbel.** Das städtische Seniorenbüro und das Haus der Begegnung heißen Sie nach einer Sommerpause wieder herzlich willkommen am Dienstag, 20. September, ab 15 Uhr zur monatlichen Veranstaltung „Begegnungs-Kaffee“. Während die Winzer überlegen, die Weinlese in diesem Jahr vorzuziehen, kann im gemütlichen Bistro bei Live-Musik, Kaffee oder Tee und selbst gebackenem Kuchen der Sommer noch einmal Revue passieren, nach Herzenslust Wiedersehen gefei-

ert und Neuigkeiten ausgetauscht werden. Das Bistro-Team ist wieder bereit, alle Gäste ordentlich zu verwöhnen und für gute Unterhaltung ist auch schon gesorgt. Die musikalische Begleitung hat an diesem Tag Thorsten Schmitz, Musiker, Sänger und Alleinunterhalter aus Heusenstamm. Die Moderation übernimmt Marianne Sahner-Völke. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung im Seniorenbüro unter 06101/602316 möglich.

Simon Harden zu Gast

Toccata und Tanz in der Kirchengemeinde

**Bad Vilbel.** Auch in diesem Jahr dürfen sich die Freunde wunderbarer Orgelmusik auf ein ganz besonderes Konzert freuen. Simon Harden, einige Jahre selbst als Kantor und Konzertorganist in der Ev. Christuskirchengemeinde tätig und mittlerweile Professor für Orgel an der Universität in Dublin, besucht seine frühere Wirkungsstätte und lädt am Sonntag, dem 18. September um 18 Uhr zu einem musikalischen Abend mit dem Thema „Toccata und Tanz“ an die Walcker-Orgel

der Christuskirche im Grünen Weg ein. Bei Toccata und Tanz handelt es sich um zwei abwechslungsreiche Genres der Orgelmusik. Toccatas haben Komponisten seit dem 16. Jahrhundert fasziniert und bleiben noch zu unserer Zeit eine beliebte kompositorische Form. Tanz hat ebenfalls eine lange musikalische Geschichte und im Programm erscheinen biblische, indische und sogar irische Tänze. Freuen können sich die Besucher auf Musik, die Hoffnung und Lebensfreude bringt.

| Seifenlösung                   | abwertend für eitles Gebaren | ur-tümlich; komisch        | Behälter        | est-nische Insel          | ich-bezogene Verhaltens-phase | dt. Ope- reiten-kompo- nist †          | Greif-glied                     | Sultans-name               | veraltet: Lenk-rad (frz.)             | Vorname d. Schau-spielerin Loren | Sicht-vermerk im Pass |
|--------------------------------|------------------------------|----------------------------|-----------------|---------------------------|-------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|-----------------------|
|                                |                              |                            |                 | exklusives Fest           |                               |                                        | lateinisch: ich                 |                            | engl. Anrede und Titel                |                                  |                       |
| Wand-malerei                   |                              |                            |                 |                           | anglo-amerik. Längen-maß      |                                        |                                 | Staat in Hinter-indien     |                                       |                                  | Hinter-schiff         |
| schott. Verwal-tungs- gebiet   |                              |                            |                 | Flitter-kram              |                               |                                        | Industrie-anlage, Fabrik        | altin-disches Lehr-gedicht | Ausruf der Er-schöp-fung              |                                  |                       |
|                                |                              |                            |                 | estnische Insel (Hiiumaa) | kurzer Werbe-film (engl.)     | Ent-wendung, Dieb-stahl                |                                 |                            |                                       |                                  |                       |
| Bücher-, Waren-gestell         |                              | nieder-trächtig            | schlech-ter Ruf |                           |                               |                                        |                                 |                            | Vorna-me der Berger                   | Kose-form für Cornelia           |                       |
| Schicht aus ge-frorenem Wasser |                              |                            |                 |                           |                               | Fluss zur Saale                        | Roman-figur bei Beecher Stowe † | Behälter aus Stoff         |                                       |                                  |                       |
|                                |                              |                            |                 | Abschlag (Börse, Bank)    | Niko-laus-Be-gleiter (öster.) | Achtton-intervall enttäusch-ter Ausruf |                                 |                            |                                       | Halbton über a                   | Schmier-mittel        |
| Zahl-wort                      | Hund bei W. Busch            | akade-mischer Grad         |                 |                           |                               |                                        | Musik-übungs-stück              | Haupt-stadt von Thür-ingen | Vorsatz: Milli-ards-tel einer Einheit |                                  |                       |
| beschreib-bares Material       |                              |                            |                 |                           | Mandari-nensorfe Knie-geige   |                                        |                                 |                            |                                       |                                  |                       |
|                                |                              |                            | Gras-stängel    | gebän-derter Edel-stein   |                               |                                        |                                 | gehörnter Waldgott         | Zu-fluchts-ort                        |                                  |                       |
| deutsche Stadt an der Donau    | Bosheit                      | das All-Eine (chin. Phil.) |                 |                           |                               | schlan-genför-miger Fisch              | Ausruf der Anstren-gung         |                            |                                       |                                  |                       |
| Halbtau (Schiff)               |                              |                            |                 | Hoch-ebene, Tafel-land    |                               |                                        |                                 |                            |                                       |                                  |                       |
| röm. Kaiser (Spitz-name)       |                              |                            |                 |                           |                               |                                        | Tonge-schlecht                  |                            |                                       |                                  |                       |
| latei-nisch: Mensch, Mann      |                              |                            |                 | zah-lungs-fähig           |                               |                                        |                                 |                            |                                       |                                  |                       |
|                                |                              |                            |                 |                           |                               |                                        |                                 |                            |                                       |                                  |                       |

AUFLÖSUNG DES LETZTEN RÄTSELS

■ K L A M O T T E ■ U B ■ ■ ■ ■ ■  
■ ■ ■ ■ ■ I N K L U S I V E ■ ■ ■ ■ ■  
■ E D O M ■ I L I A S ■ A L O R ■ ■ ■ ■ ■  
■ G E R E I Z T S ■ C H A P L I N ■ ■ ■ ■ ■  
■ D E N A R ■ I M O I R E ■ H A L ■ ■ ■ ■ ■  
■ N E ■ E D A R D A N ■ E E T I M E S ■ ■ ■ ■ ■  
■ D A N T O N ■ R S E N O R A ■ F ■ ■ ■ ■ ■  
■ F E M E ■ U G O T I K ■ R U F O ■ ■ ■ ■ ■  
■ I ■ S A L O N ■ S ■ M I L L E R ■ ■ ■ ■ ■  
■ A G U T I M ■ B I S O N ■ E R R ■ ■ ■ ■ ■  
■ S L O E ■ S O U L ■ R O E N N E ■ ■ ■ ■ ■  
■ F T A P I R ■ O E S E ■ ■ ■ ■ ■  
■ R O T O R ■ G R A N D E L ■ ■ ■ ■ ■  
■ N G I S E ■ H D U A L ■ ■ ■ ■ ■  
■ S I O N ■ L A T E R N E ■ ■ ■ ■ ■

1192



GETRÄNKE • FACHMARKT

Angebote gültig vom 19.09. - 24.09.2022

Jede Woche erfrischende Angebote!

### Benediktiner Hell, Weissbier

naturtrüb, alkoholfrei,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,26 € Pfand,  
1l = 1,50 €

**Aktion!**

+ 2  
Flaschen  
**GRATIS!**

ANGEBOT

**14.99**

Entspricht einem Kastenpreis von **13,63 €**

### Karamalz

Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
1l = 1,00 €

+ 1  
Laufgürtel  
**GRATIS!**

-23%  
**9.99**

### Herzog von Franken Pilsener

Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 4,50 € Pfand,  
1l = 1,20 €

ANGEBOT  
**11.99**

### Radeberger Pilsener

Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
1l = 1,25 €

-24%  
**12.49**

### Weißenoher Bier

diverse Sorten,  
außer Bonator,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
1l = 1,30 €

ANGEBOT  
**12.99**

### Schlappeseppel Specialität

Kasten = 20 x 0,33 l,  
zzgl. 4,50 € Pfand,  
1l = 1,82 €

13.99  
**11.99**

### TWENTYFOUR 7 Energy

koffeinhaltig,  
0,25 l -Dose,  
zzgl. 0,25 € Pfand,  
1l = 2,36 €

-25%  
**0.59**

### Helles Pülleken

Kasten = 24 x 0,33 l,  
zzgl. 3,42 € Pfand,  
1l = 1,77 €

15.99  
**13.99**

### Carlsberg Lager Beer

Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
1l = 1,50 €

16.99  
**14.99**

### Störtebeker Bier

diverse Sorten,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,26 € Pfand,  
1l = 1,60 €

-24%  
**15.99**

### Ayinger Bier

Bräuweise,  
Lager Hell,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,26 € Pfand,  
1l = 1,70 €

18.99  
**16.99**

### Maisel's Weisse

diverse Sorten,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
1l = 1,40 €

ANGEBOT  
**13.99**

### Hopf Helle Weisse

Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,26 € Pfand,  
1l = 1,60 €

18.99  
**15.99**

+ 1 Glas  
& 2 Flaschen  
**GRATIS!**

Entspricht einem  
Kastenpreis von **14,54 €**

### Hirschquelle Heilwasser\*

Kasten = 12 x 0,75 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
1l = 0,55 €

-29%  
**4.99**

### Selters Mineralwasser

diverse Sorten,  
Kasten = 12 x 1 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
1l = 0,50 €

-25%  
**5.99**

### Bad Brambacher Garten-Limonade

diverse Sorten,  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 4,50 € Pfand,  
1l = 0,90 €

16.99  
**8.99**

### Förstina Sprudel Mineralwasser

diverse Sorten,  
Kasten = 12 x 1 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
1l = 0,46 €

6.79  
**5.49**

### Wetterauer Gold

Apfelsaft, Apfelwein,  
Kasten = 6 x 1 l,  
zzgl. 2,40 € Pfand,  
1l = 1,17 €

7.99  
**6.99**

### Förstina Vital 3, OK

Kasten = 12 x 0,75 l,  
zzgl. 3,30 € Pfand,  
1l = 0,83 €

8.99  
**7.49**

### Coca Cola XXL\*

koffeinhaltig,  
2 l-Flasche,  
zzgl. 0,25 € Pfand,  
1l = 0,65 €

-28%  
**1.29**

### Michel Schneider alkoholfrei

diverse Sorten,  
0,75 l-Flasche,  
1l = 5,32 €

-20%  
**3.99**

### Martini Fiero, Bianco

14,4 %, 0,75 l-Flasche,  
1l = 7,32 €

-27%  
**5.49**

### Grasovka

Vodka, 38 %, 0,5 l-Flasche,  
zzgl. 0,15 € Pfand,  
1l = 14,98 €

8.99  
**7.49**

+ 1 Flasche  
top frisch  
Apfelsaft 1 l  
**GRATIS!**

**ERNEUT AUSGEZEICHNET.**

*Wir freuen uns!*

DKV | Deutsche Gesellschaft  
für Verbraucherstudien mbH



DEUTSCHLANDS BESTE DIENSTLEISTER  
**HERAUSRAGENDES  
PREIS-LEISTUNGS-  
VERHÄLTNIS**

DKV | Deutsche Gesellschaft  
für Verbraucherstudien mbH



DEUTSCHLANDS BESTE DIENSTLEISTER  
**HERAUSRAGENDE  
KUNDEN-  
ZUFRIEDENHEIT**



In Ihrer Nähe:



### Jim Beam Whiskey

diverse Sorten,  
0,7 l -Flasche,  
1l = 14,27 €

-29%  
**9.99**

### Aha Excelsior

Kräuter-Liqueur, 38 %, 0,7 l-Flasche,  
1l = 15,70 €

12.99  
**10.99**

\*nicht in allen Filialen erhältlich  
Alle Artikel und Zugaben solange Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung!

Heurich GmbH & Co. KG • Landwehr 20-26 • D-36100 Petersberg



www.logo-getraenke.de



# Ausbildungsmesse

## Ausbildung ist keine Sackgasse

IHK-Berufswegekompass am Mittwoch, 21. September, in Friedberg

Die duale Ausbildung ist und bleibt ein Erfolgsmodell, denn sie bietet eine stabile Basis für das spätere Berufsleben. Umso wichtiger ist es, junge Menschen rechtzeitig über die Chancen und Möglichkeiten einer Ausbildung zu informie-

ren. Auch für Unternehmen ist es vor dem Hintergrund eines demografischen Wandels unerlässlich, sich frühzeitig mit der Personalplanung auseinanderzusetzen und die Rekrutierungsmaßnahmen zu verstärken. Neben Praktika stellen

Messen die wichtigste Plattform hierfür dar.

Nach zwei Jahren coronabedingter Pause öffnet der „Berufswegekompass“ – die beliebte Ausbildungsmesse der IHK Gießen-Friedberg – am Mittwoch, 21. Septem-

ber, in der Stadthalle Friedberg wieder ihre Pforten. In Präsenz können junge Leute endlich wieder die unterschiedlichsten Ausbildungsberufe – vom Automobilkaufmann/-frau bis hin zum Zerspanungsmechaniker/-in – live erleben.

41 Aussteller präsentieren über 100 Ausbildungsberufe. Dabei liegt ein Fokus auf bislang unbekannten Berufen. Denn obwohl es in Deutschland aktuell über 330 anerkannte Ausbildungsberufe gibt, entscheidet sich noch immer etwa die Hälfte aller Jugendlichen für ca. 15 von ihnen und erschließt sich somit nur einen Bruchteil der beruflichen Chancen. Die Folge: Während in den beliebten Ausbildungsberufen kaum freie Plätze zu finden sind, haben Betriebe, die nicht in den Top-Ten-Berufen ausbilden, Probleme, ihre offenen Stellen zu besetzen.

Zu den Ausstellern gehören neben namhaften Betrieben auch Ämter, Bildungseinrichtungen und Institutionen aus der Region und darüber hinaus. Viele von ihnen sind seit Jahren dabei, andere sind neu hinzugekommen. Kaufmännische Berufe werden ebenso vorgestellt wie gewerblich-technische. Erklärtes Ziel des „Berufswegekompass“ ist es, ausbildungswillige Jugendliche und Unternehmen zusam-



menzubringen. Dabei steht das persönliche Gespräch immer im Mittelpunkt. Dass daraus in der Vergangenheit schon viele Praktika und Ausbildungsverträge hervorgegangen sind, weiß Kai Schelberg, stellvertretender Leiter des Geschäftsbereichs Aus- und Weiterbildung bei der IHK Gießen-Friedberg, aus langjähriger Erfahrung.

„Wie lange dauert die Ausbildung?“, „Welche Voraussetzungen muss ich mitbringen?“ oder „Was verdiene ich?“ sind nur einige Fragen, die junge Menschen an die Unternehmen haben. Auch dieses Mal werden wieder vor allem Auszubildende selbst den Besuchern Rede und Antwort stehen. Denn gerade für unentschlossene

Jugendliche ist der Dialog mit anderen jungen Menschen, die von ihren Erfahrungen berichten können, eine große Hilfe. Darüber hinaus können die Besucher an vielen Ständen sehen, wie in den einzelnen Berufen gearbeitet wird. Wertvolle Tipps zur „Selbstvermarktung“ gibt das Bewerbungstraining mit Bewerbercoach Susanne Parisi. Eine vorherige Anmeldung ist dafür notwendig.

Die Ausbildungsmesse „Berufswegekompass 2022“ findet am Mittwoch, 21. September, von 9 bis 15.30 Uhr in der Stadthalle Friedberg statt. Der Eintritt ist kostenfrei.

Weitere Informationen unter [www.ihkgifb.de/berufswegekompass](http://www.ihkgifb.de/berufswegekompass).

## Viel „Wildwuchs“

Wie schulische Ausbildungen geregelt sind

Ob Diätassistent\*in, Ergotherapeut\*in oder Erzieherin: Gerade im Sozial- und Gesundheitsbereich finden viele Ausbildungen nicht dual, sondern an der Berufsfachschule statt. Wer sich für diesen Ausbildungsweg interessiert, muss erstmal durchblicken, was es damit auf sich hat. Antworten auf wichtige Fragen:

### Was sind schulische Ausbildungen eigentlich?

Hier lernen die Auszubildenden nicht wie im dualen System abwechselnd in Betrieb und Berufsschule, sondern an einer Berufsfachschule. Der Begriff führe allerdings in die Irre, sagt Hanna Stellwag, die beim Fachbereich „Gesundheit und Soziales“

der Gewerkschaft Verdi für die Themen Berufspolitik und Jugend zuständig ist.

„Schulische Ausbildungen finden nie nur in der Schule statt“, sagt sie. Vielmehr gebe es auch unterschiedliche Praxisphasen. Und bei Gesundheitsfachberufen wie Medizinisch-technischer Assistent\*in (MTA) erfolge die



**Eine Ausbildung oder ein Studium bei Hassia macht viel Spaß und ist abwechslungsreich.**

Für freie Ausbildungs- und Studienplätze 2023 suchen wir Dich! Auf der IHK-Ausbildungsmesse „Berufswegekompass“ kannst Du Dich bei uns am Stand umfassend informieren. Nichts wie los – schau' bei uns vorbei! Wir freuen uns auf das Gespräch mit Dir!



Hassia Verpackungsmaschinen GmbH  
Heegweg 19, 63691 Ranstadt  
[www.imadairyfood.com](http://www.imadairyfood.com)

sehen wir uns  
am 21. Sept.?

**DU BIST UNS WILLKOMMEN!**

Soziale Arbeit  
FSJ  
Teilhaber  
PRAKTIKUM  
Jahrespraktikum  
INKLUSION  
Anerkennungspraktikum  
Tarifentgelt  
Erzieher/in  
Duales Studium

Wertschätzung  
HEILERZIEHUNGSPFLEGER/IN  
**AUSBILDUNG**

Bachelor of Arts  
Krisensicher  
Gutes tun  
begleiten  
fördern  
Vorpraktikum  
Geduld  
Sozialassistent/in  
unterstützen  
Sozialpädagogin

bhw



[bhw-wetteraukreis.de](http://bhw-wetteraukreis.de)

Arbeiten mit  
Menschen

wir  
sind  
da.



Schulbank statt Werkbank: Eine Reihe an Berufsausbildungen findet an Fachschulen statt.  
Foto: Markus Hibbeler/dpa-mag

Ausbildungszeit mittlerweile sogar zu einem hohen Anteil in einem Betrieb.

Für welche Ausbildungen gibt es Berufsfachschulen?

„Landes- und bundesrechtlich geregelt sind deutlich mehr als 100 schulische Ausbildungsberufe“, sagt Matthias Hertle von der Bundesagentur für Arbeit (BA). Neben den Gesundheits- und Sozialberufen wie Pflegefachkraft, dem Logopäde\*in und der Erzieher\*in listet das Portal Berufenet unter anderem auch die Fremdsprachenkorrespondent\*in oder den Industrietechnologe\*in auf.

Was sollte man vorab bedenken?

Ob eine Ausbildung vorwiegend an der Fachschule oder im Betrieb stattfindet, hängt laut Matthias Hertle schlicht von dem Beruf ab, den man ausüben möchte.

Eine schulische Ausbildung kann zwischen einem und dreieinhalb Jahren dauern. In der Regel besteht kein Anspruch auf eine Ausbildungsvergütung, sagt Hanna Stellwag. Im Gegenteil: Obwohl sich gerade in den Gesundheitsberufen schon einiges getan habe, werde oft noch Schulgeld verlangt. „Das kommt immer ein bisschen auf das Bundesland und den Ausbildungsgang an.“

Darüber hinaus sollten Interessierte darauf achten, dass der jeweilige Abschluss der Berufsfachschule auch in anderen Bundesländern anerkannt ist. Andernfalls können Absolventinnen und Absolventen später nicht bundesweit tätig sein.

Kann man sich die Schule aussuchen?

Die angehenden Auszubildenden suchen sich die Schule im Allgemeinen selbst aus, sagt Hanna Stellwag. „Meistens bewerben

sich die Bewerberinnen an verschiedenen Schulen und sagen dort zu, wo sie gerne hinwollen.“

Wie läuft die Ausbildung ab?

Das ist in der jeweiligen Ausbildungsordnung und dem Rahmenlehrplan geregelt. Dennoch können Ausbildungen an Berufsfachschulen sehr unterschiedlich ablaufen. Abhängig ist das etwa von Faktoren wie dem Job, der Branche und dem jeweiligen Bundesland. Außerdem spielt es eine Rolle, ob eine Schule einen öffentlichen oder privaten Träger hat.

Wie sieht es mit den Kosten und der Finanzierung aus?

Hanna Stellwag spricht von einem „riesigen Wildwuchs“ und macht das am Beispiel der Erzieherinnen und Erzieher deutlich. Für die gebe es einerseits Modelle,

bei denen etwa drei Jahre Schule und ein Anerkennungsjahr vorgesehen sind. Anderswo wiederum liefe die Ausbildung blockhaft im Unterricht und in der Praxis ab. Oder ähnlich zur dualen Ausbildung - drei Tage in der Berufsschule, zwei Tage in der Praxis. Jede Schule mache das ein wenig anders.

Auch die Frage nach Kosten und Finanzierung unterscheidet sich oft – je nachdem, welche Schule man für welchen Beruf in welchem Bundesland besucht. Die Ausbildung an Pflegeschulen ist für die Auszubildenden mittlerweile bundesweit kostenfrei, Azubis erhalten auch eine Vergütung.

Für die angehenden Ergotherapeutinnen oder Ergotherapeuten zum Beispiel stellt sich die Finanzierung hingegen weniger eindeutig dar, sagt Julia Schirmer. „Wir haben Bundesländer, da gibt es kein Schulgeld mehr, zum Beispiel Nordrhein-Westfalen und Schleswig-Holstein. Wir haben sogar Schulen, die eine Ausbildungsvergütung zahlen, etwa in Rheinland-Pfalz.“ In anderen Ländern koste die Ausbildung zum Ergotherapeuten weiterhin etwas.

Wer Schulgeld zahlen muss, kann sich über finanzielle Förderhilfen informieren. Neben dem Schüler- und Aufstiegs-Bafög kommen mitunter ein Bildungskredit oder die Berufsausbildungsbeihilfe der Bundesagentur für Arbeit infrage.

LOHNVERPACKUNG IST VERTRAUENSACHE

Wir bieten höchste Qualität in der Primärverpackung von Lebensmitteln, Pharma- und Kosmetikprodukten – von der reinen automatisierten Lohnverpackung bis zur ganzheitlichen Verpackungslösung!



variopack Lohnfertigungen GmbH  
Kolberger Straße 13-15 • 63667 Nidda-Harb  
www.variopack.de

Mach was, das zählt

Bewirb Dich für ein DUALES STUDIUM oder eine AUSBILDUNG

www.finanzverwaltung-mein-job.de



DIE HESSISCHE FINANZVERWALTUNG #OhneUnsLäuftNichts

Noch Fragen?

Finanzamt Friedberg  
Herr Mihm • 06031/49-7000 • ausbildung@fa-fbg.hessen.de

Finanzamt Nidda  
Frau Christian • 06043/805-333 • ausbildung@fa-nid.hessen.de

Bad Homburger Inkasso

Ausbildung zur Kauffrau/zum Kaufmann für Büromanagement (m/w/d)



Fair. Seriös. Professionell.

STARTE DEINE KARRIERE BEI UNS. UMFASSEND UNTERSTÜTZT. RUNDUM GEMANAGT.

So fängt das Berufsleben optimal an: Eine fundierte 2,5-jährige Ausbildung, vielfältige Einblicke in bis zu 16 Abteilungen, intensive Unterstützung bei deinen Prüfungen, 30 Tage Urlaub und die Übernahme von Fahrtkosten für den ÖPNV – es gibt so vieles, was wir dir bieten können. Komm einfach an unserem Stand 12 vorbei. Gerne erzählen wir dir mehr.

Wer wir eigentlich sind?

Als Teil der Sparkassen-Finanzgruppe sind wir das marktführende Kompetenzzentrum für Forderungs- und Sicherheitenmanagement – und bekannt für den fairen, seriösen und professionellen Umgang mit zahlungspflichtigen Kunden.

www.bad-homburger-inkasso.com

Finanzgruppe

STARTE DEINE KARRIERE bei der Hessischen Landesbahn

HLB... Hessische Landesbahn

KEIN BOCK AUF KLEINTEILE?

DANN SCHRAUB JETZT AN DEINER AZUBI-KARRIERE IN DER WERKSTATT BUTZBACH.

www.hlb-online.de/karriere

## Anhänger

Große Auswahl an HUMBAUR + PONGRATZ Rückwärts- und Dreiseitenkipper auf Lager  
Anhänger-Großmarkt WOLF  
Tel. 0 64 09 - 16 00

## Autohandel

Barankauf! Fahrzeuge, Pkw, Lkw, Busse, Wohnmobile aller Art, jeder Zustand, mit od. ohne TÜV. Auch Agria oder Motorräder.  
☎ 0177-2802695 auch WhatsApp

## Autozubehör

4 neuwertige Winterreifen zu verkaufen. Continental 225/60 R18, 104 V xL, TS850 P auf Alufelgen 7.0Jx18, 5x112/22/66.5 RialX10 polarsilber, z.B. für BMW X3 VB 350,- € ☎ 06053/4218

## Pkw Ankauf

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel.  
☎ 0170-9669002

V&S PKW-Ankauf! Rufen Sie uns an o. senden Sie Bilder u. Fahrzeugdaten per WhatsApp an  
☎ 0152/26315092 o. 0171/2760410 GN-Hailer, Altenhaßlauer Weg 3

Liebe Leser: Kaufe PKW's zu fairen Preisen, bitte alles anbieten, Unfall, auch ohne TÜV, hohe Kilometer.  
☎ 06053-7068811 oder 0152-54658507

## Reisemobile

Familie mit Kind sucht Wohnmobil oder Wohnwagen, ausschl. von privat! Bitte einfach mal alles anbieten! Wir freuen uns auf Ihren Anruf!  
☎ 01520-8264256

## Reisemobile



**Wir kaufen**  
Wohnmobile + Wohnwagen  
03944-36160 • www.wm-aw.de Firma

**Hüttl rent** vermietet Reisemobile und Wohnwagen zu Super-Spar-Preisen - Info: 06181-42433-40  
www.huettlrent.de

## VW

VW T4 Fensterbus Lang, EZ 93, TÜV abgl., 218 tkm, 84 PS, 4-Zyl., Benzin, G-KAT, Ur-Bulli, kein ABS, kein Airbag, VB 3.800,- €, Renault Twingo, Bj. 99, kein TÜV, 155 tkm, 200,- € ☎ 0176/75553238

# Mit Luft sparen

## Tipps fürs Tanken



Foto: Kay Nietfeld/dpa/dpa-mag

Luft kostet nichts, Benzin dafür nach Ende des „Tankratts“ umso mehr: Ein korrekt eingestellter Reifendruck kann nach Angaben der Sachverständigen-Organisation Dekra spürbar Sprit sparen. Demnach bedeuten 0,5 bar weniger Druck als vom Hersteller empfohlen, einen Kraftstoff-Mehrverbrauch von rund fünf Prozent. Das macht sich im Geldbeutel bemerkbar, wie eine ganz einfache Beispielrechnung zeigt:

Bei einem angenommenen Verbrauch von 10 Litern auf 100 Kilometer wären das 0,5 Liter mehr für diese Strecke. Bei den aktuellen Spritpreisen ist das ungefähr 1 Euro. Bei angenommenen 12000 gefahrenen Kilometern im Jahr

könnte sich das auf bis zu 120 Euro summieren. Angaben zum korrekten Reifendruck finden sich bei den meisten Autos auf Aufklebern an der B-Säule oder in der Tankklappe sowie in der Betriebsanleitung.

# FundGrube

## Bekanntschaften

**KOMM MIT ... DAS LETZTE SONNEN-WOCHENENDE AUF SYLT GENIEßEN UND SICH KENNENLERNEN !**

FERDINAND 79 J, selbst. Ingenieur und jetzt Privater. Ich bin nach wie vor neugierig / interessiert an Neuem und finde, dass das Leben schön ist und überwiegend Spaß macht (oder machen sollte). Ich bin gern mit anderen Leuten zusammen und halte Ehrlichkeit / Authentizität, Verlässlichkeit / Verbindlichkeit, Respekt, Empathie, Reflexion und Kommunikation / Austausch auf Augenhöhe für unabdingbar in guten menschlichen Beziehungen. Für mich sind „Gläser halbvoll“, ich bleibe gern in der zweiten Reihe, versuche, meinen ökologischen „Fußabdruck“ klein und mich fit / gesund zu halten. Mögliche Schnittmengen: Alles, was draußen an der frischen Luft passiert - besonders Radfahren, Kino und sonstige kulturelle Veranstaltungen, schöne Stimmen und sonstiges Lesen, aktives Interesse am Weltgeschehen und Kultur, Wechselspiel von Bewegung / Aktion und Sofa ... Ich bin dankbar für mein Leben, aber ich lebe allein, und das macht es nicht so erfüllend, wie es sein könnte. Bitte haben auch Sie Mut und rufen Sie bitte gleich an, pv. tel.: 0172 - 3712035, denn SIE wissen, ich meine es ernst u. ehrl. od. E-Mail an: FerdinandMueller@inserat-wz.de

**GESUNDHEIT IST DER GRÖSSTE REICHTUM, LIEBE DER KOSTBARSTE SCHATZ, LACHEN DIE BESTE MEDIZIN !**

WOLFGANG, fröhlicher, Mitte 80-jähriger Gentleman. Inzwischen bin ich nicht mehr der Jüngste und mir ist bewusst, dass ein schönes Gesicht altert und dass sich ein toller Körper verändert. Doch ich bin ein guter Mann mit Herz und Charakter und werde es auch immer bleiben, völlig egal, wie alt ich bin. Bin ehrlich und humorvoll. Ich lebe in besten finanziellen Verhältnissen. Bin ein sehr vitaler, sportlich-schlanker, Golf spielender, dynamischer, charmanter, charismatischer Typ, feinfühlig, humorvoll, zuverlässig, zärtlich, kultiviert, mit viel Sinn für ein liebevolles Zusammenleben, vielseitig interessiert, bin gesellig u. trotzdem gern zu Hause. Bei Kerzenschein in „IHRE“ Augen sehen, über unsere Zukunft sprechen, den Kennenlern-Urlaub planen und die Sonne Spaniens genießen, barfuß laufen am Strand u. Muscheln suchen? Das große Glück erleben ... wenn du auch Mut hast und dich meldest, ist keiner von uns beiden mehr allein. Höre auf die Stimme deines Herzens, wir sollten keine Zeit mehr verstreichen lassen, auch gerne zuerst in getrennten Wohnungen. Bitte rufe an, ich freue mich auf „SIE“, Tel. pv: 0151 - 59997641.

**ICH WILL NICHT DEN SCHÖNSTEN MANN, SONDERN DEN, DER MIR DIE WELT AM SCHÖNSTEN MACHT !**

MELISSA, 59 Jahre jung, verwitwet und beruflich arbeite ich als Finanzbuchhalterin. Bin glaube ich eine bildschöne, aufregende Frau, zierlich-schlanke Figur, bin 160 cm groß und habe dunkle Haare und braune Augen. Ich mag Musicals. Höre gerne Oldies im Radio, mag Städtereisen und etwas Wellness oder Küsse unterm Regenschirm. Ich liebe Ehrlichkeit, Offenheit u. Treue für ein gemeinsames schönes Leben. Lachen und Humor sind ganz wichtig, da folgt das Herz freudig und fast von alleine, oder? Verstand, nun, den haben wir sicher beide ;-). Respekt und den Partner im Blick haben, das ist ein grundlegendes Steinen im Mosaik eines Paares und rundet alles andere um das Gefühl des „wow, jetzt hat es zoom gemacht!“ ab. Sollten meine Zeilen über pv Dich angesprochen haben, würde ich mich über einen Anruf freuen, tel. 0152-38834050 ist unsere Chance, od. E-Mail an: Melissa49@wz-mail.de

Zweisamkeit statt Einsamkeit! Peter, bald 71, wünscht sich nichts mehr! 1,76 m, 90 kg, seit 3 J. Witwer, bin Schwabe u. seit 40 J. in der Wetterau, bei Altenstadt, wohnhaft. Würde sehr gerne die Bekanntschaft einer charmanten u. lieben Frau entsprechenden Alters machen. Gerne lade ich zu einem ersten Kennenlernen in ein schönes Restaurant ein. Schreibe mir, evtl. mit Bild, und ich rufe zurück. Bis bald Peter. Chiffre 53942

**MAN IST NIE ZU ALT, UM DURCH EINEN LAUBHAUFEN ZU LAUFEN !**

CAROLINE, 82 J, verw., einen fröhlichen Partner möchte ich verwöhnen. Ich liebe schöne Einfälle, kleine Reisen und auch mal einfach faulenzen, den Wolken nachsehen u. von Ihnen, dem noch „Unbekannten“, träumen. Bin eine zauberhafte, charmante, sehr jugendliche schlanke Mädchenfrau mit seidiger Haut + schönen Beinen. Schönes Zuhause und nicht ortsgewunden. Ich wünsche mir über pv ein Leben zu zweit, sogar fernsehen ist zusammen schöner, mit einem Gläschen Wein, im Blumenpark genießen wir das Abendrot und ... Ich möchte für Sie hilfsreiche Frau und Freundin sein, die Sie verwöhnt, nicht nur mit Kochen und Backen, sondern ebenso mit Liebe, Glück u. Harmonie empfinden. Die Liebe zwischen zwei Menschen lebt von schönen Augenblicken. Aber sie wächst durch die schwierigen Zeiten, die beide gemeinsam bewältigen. Ein neuer Anfang hält uns jung und gesund, darum rufe bitte gleich an: Tel. 0170 - 6113731

**WENN ICH ALT BIN, WILL ICH NICHT JUNG AUSSEHEN, SONDERN GLÜCKLICH !**

DOKTORIN ALEXANDRA, 69 J und 1,68 m groß. Habe schö. Zuhause hier in der Umgebung. Ich bin eine hübsche Frau (sagen zumindest meine Freundinnen). Ich gehe regelmäßig reiten, schwimmen und Rad fahren und ich liebe gute Bücher. Bin fröhlich, charmant, attraktiv, charaktervoll, mit Stil u. Klasse, gleichzeitig zärtlich u. anschniegssam. Ich mag den kompletten Mittelmeerraum und Kreta, höre bevorzugt Jazz, Blues und Klassik. Ich möchte einen ehrlich „MANN“ kennenlernen und dir meine Träume schenken. Eine lebendige Beziehung haben, voller Pep, nicht gleichgültig nebeneinanderher leben, dass Du nicht mal merkst, wenn ich einen Gummistiefel auf dem Kopf habe. Unsere Liebe bleibt kein Traum, wenn Sie uns die Chance über pv geben durch einen kl. Anruf. Ich freue mich über eine Antwort, ob wir uns mal zu einem Gespräch bei einer Tasse Kaffee treffen sollten, 01520 - 7866545 od. E-Mail an: Alexa2422@inserat-wz.de

SUSANNE, 72 J und ich bin eine ganz normale liebe Frau, verwitwet und war immer Hausfrau und gute Seele der Familie, jetzt wo ich verwitwet bin, ist die Einsamkeit aber unerträglich. Es gibt Dinge im Leben, die man nie sagt, da man glaubt, man hätte noch ein Leben Zeit. Man hat keine Zeit, daher meine pv Anzeige! Bin eine gut ausseh., schlanke bis mittelschlank, charmante, liebenswerte Frau mit großem Herz u. ohne große Wünsche an meinen Partner. Bin eine Frau mit starken Gefühlen und bereit, mich anzupassen. Ich liebe es, auch mal zwischen taubgedeckten Wiesen mit dem Fahrrad zu fahren, gerne zusammen mit Ihnen. Ich mag Kerzenschein, natürlich Musik, sich zärtlich berühren, sich dicht aneinander schmiegen, die Wärme unserer Körper fühlen u. mit dir zusammen das Glücksgefühl erleben, dass wir zusammengehören. Natürlich könnte ich hier alle meine Vorzüge + positiven Seiten anpreisen, aber das ist nicht mein Stil, deswegen rufe bitte gleich an, unter 01522 - 6954734

Lieber Partnersuchender, ich, INGEBOURG, bin eine 76 Jahre junge und zierliche Dame hier aus der Region, 160 cm groß und ich möchte gerne wieder über pv einen Lebenspartner finden. Ich bin an nichts u. niemanden gebunden. Doch die Einsamkeit erdrückt mich. Ich fahre gerne Auto, mag Handarbeiten, war oft campen und kann gut kochen. Habe meinen verstorbenen Mann bis zuletzt gepflegt u. wäre fürsorglich in guten wie in schlechten Zeiten auch für Sie immer da. Wünsche mir nichts sehnlicher als einen lieben Mann, zu dem ich kommen kann. Zum Glück bin ich gesund u. habe keine Probleme, außer die Einsamkeit. Mein Herz sagt, für mich gibt es noch einmal einen lieben Mann, mit dem ich zusammen sein darf. Ich könnte auch zu Ihnen kommen. Ihr Anruf wird gerne erwartet. Handy: 0151 - 56196728

Jutta, 67 J., Altenpflegerin i. R., mit schöner weibl. Figur, innerlich u. äußerlich jung geblieben. Bin eine herzhafte Köchin u. verlässliche Gefährtin. Möchte so gerne wieder für einen lieben Mann ganz Frau sein u. freue mich auf Ihren Anruf ü. pv u. unsere behutsames Kennenlernen. ☎ 0162-7928872

Hallo unbekannter Mann! Wenn auch Du gerne wanderst, E-Bike-Touren unternimmst, gerne Theater u. Konzerte besuchst u. Reisen kein Fremdwort für Dich ist, können wir das, bei gegenseitiger Sympathie, zusammen unternehmen. Bin 69 J., verwitwet u. eine eigenständige Frau mit vielen Interessen. Keine WG erwünscht, alle Unternehmungen bei getrennten Kassen. Chiffre 53977

Evi, 58 J., mit Kurven an den richtigen Stellen. Ich koche u. backe gerne, doch für wen? Es macht doch nichts Freude so allein! Möchte mich ganz meinem Partner widmen u. abends nicht mehr alleine u. traurig vor dem Fernseher sitzen. Melde dich ü. pv u. lass uns vorwärts schauen auf eine glückl. Zweisamkeit. ☎ 0176/34488463

Ingrid, 73 J., gutmütige Witwe, mit schöner frau. Figur, habe Freude am Kochen u. an der Haus-/Gartenarbeit. Wünsche mir e. lieben Mann bis 85 J., dem ich wieder etwas Glück ins Leben bringen kann. Ich komme gerne zu Ihnen o. hole Sie mit m. Auto ab u. wir fahren etwas spazieren. Kostenl. Anruf, Pd-Seniorenglück ☎ 0800-7774050

Ich, weiblich, 49 Jahre alt und 173cm groß. Suche einen Partner, 50-65 Jahre. Ich bin aus Rumänien und wohne in Gelnhäusen. Bitte melde dich mit einem Bild. Chiffre 54048

Manchmal findet man das Glück etwas spät, aber es ist jetzt noch Zeit. Er, 68, schwer gehbeh., macht den ersten Schritt, mach Du den Zweiten. ☎ 0160/91991671

Sie, Mitte 70, vielseitig interessiert, sucht einen sympathischen Mann für gemeinsame Unternehmungen. Chiffre 54306

Er, Anfang 70 und alleinstehend, sucht ebensolche Sie für Rentnersachen Chiffre 54326

## Dienstleistungen

Malerarbeiten, kompl. Badsanierung (auch barrierefrei), Tapezierarbeiten, Kellerisolierung (trocken legen), Trockenbau und Entrümpelung, sowie Gartengestaltung, Pfisterarbeiten, Terrassen etc. Hoti Malermeisterfachbetrieb. ☎ 06051-9777810 u. 0160-96687594



Service rund um Haus und Garten: Hausmeisterservice, Gartenpflege u. Umgestaltung, Baumfällung, Obstbaum- u. Gehölzschnitt, Mäharbeiten, Brennholzaufarbeitung, Kleintierpflegungen etc., seit über 20 Jahren Problemlös. aller Art ☎ 06058-6216

Sie wollen renovieren? Maler- und Tapezierarbeiten, Fußbodenverlegung. Alles aus einer Hand. Schnell, sauber u. preiswert. Persönliche Beratung vor Ort ist selbstverständlich. ☎ 06183-928475 o. 0179-2108959

R. Hoti Garten- u. Landschaftsbau Pfisterarbeiten aller Art, Holzbau, Garten u. Gestaltung.  
☎ 0160-99189945, 63584 Gründau, Wiesenstr. 20d.

Garten- und Landschaftsbau, Pfisterarbeiten aller Art von A-Z, Außenanlage, Baggerarbeiten, Entrümpelung, Seröse Angebote vor Ort. Firma AD, ☎ 0174-4135223

## Dienstleistungen

Innenausbau: Trockenbau, Innenputz, Altbausanierung, Malerarbeiten, Bodenbeläge und Fliesenverlegung, Badausbau. ☎ 0175-2190277 oder 0173-9337804

Wir übernehmen Ihre Renovierungs- u. Umbauarbeiten in Ihrem Haus od. Ihrer Wohnung. Schnell, problemlos u. preiswert. Unternehmen mit langjähr. Erfahrung. ☎ 0151/24353208

Maler / Tapez, Vinyl, Fliesen, Trockenbau, Wo.+ Bad Sanierung, ☎ 0177/3142944 o. 06181/4358764

## Flohmarkt

Flohmarkt in Langenselbold am So., 18. September, auf dem Parkplatz vom Höffner-Logistikzentrum - trödeln, schlendern und genießen! Info: lampert-maerkte.de und bei facebook. ☎ 02473-20596-50

Haus-Flohmarkt, Alles kann raus. Möbel, Geschirr, Deko, Bücher, LPs, Elektro, Fotoapparate u. Kleidung. Sa. 24.09., 10-16 Uhr, Schlesische Str. 3, 63584 Gründau

## Haushaltsauflösungen

Haushaltsauflösung o. Entrümpelung: Gewerbe, Whg., Haus. Umzugshilfe, Renovierungsarbeiten, Seniorenzüge, Messi- u. Problemwagen., Komplettpaket v. Keller bis zum Speicher sowie Ankauf u. Bera- tung gehören dazu. Fa. Die Ameisen ☎ 06053-7775, 06184-905729, 01522-2038811  
www.ameisen-heimerl.de

Achtung! Biete preisgünstig Entrümpelung zum Festpreis an! Ohne versteckte Kosten u. mit Wertanrechnung. Haus, Wohnung, Keller, Garage etc. Auch Messi. Kostenl. Festpreisangebot! ☎ 01520-8264256

Die Fa. Klemens aus Wächtersbach bietet Ihnen zum Sparpreis Umzüge, Haushaltsauflösung, Entsorgungen, Entrümpelungen an. Wir erstellen Ihnen ein kostenloses Angebot. ☎ 0157/88711778 + 06053/7069134

## Kaufgesuche

Ankauf von: Pelzen aller Art, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Uhren, Perlen, Modeschmuck, Bernstein Schmuck, Perücken, Puppen, Leder- und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Kleidung, Orden, Gobelins, Messing, Bilder, Zinn, Silberbesteck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bücher, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Werteinschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös u. diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo.-So 8-20 Uhr ☎ 06104/9879935

Frau Millie kauft: Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Möbel, Porzellan, Uhren, Bleikristall, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Silberbesteck, Zinn, Modeschmuck, Teppiche, Perücken, Bücher, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Altgold, Bruchgold, Goldschmuck, Zahngold, Leder-/Krokotaschen, Antiquitäten, Gardinen, Bilder, Schallplatten, Orden, Ferngläser u. Puppen, kpl. Nachlässe, auch Wohnungsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Werteinschätzung, zahle bar vor Ort, tägl. von 7.00-21.30 Uhr, gerne auch am Wochenende. ☎ 069-59772692

Aus alten Sachen Geld machen! Ich kaufe Pelze aller Art, Haushaltsauflösungen, Nachlässe, Zinn, Möbel, Porzellan, Bierkrüge, Mode- und Goldschmuck, Silberbesteck, Kame- ras, Zahngold, Uhren aller Art (auch defekte), Münzen aller Art, Ferngläser, Militärsachen, Puppen, Bilder, Musikinstrumente, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bernstein. Alles anbieten! Auch am Wochenende. ☎ 06181/3029697

**Kaufe Antiquitäten + Sammelstücke**  
z.B. Gemälde, Uhren, Militaria, alte Bücher, Postkarten, Spielzeug, Musikinstrumente, Münzen, Silber, Zinn und vieles mehr.  
**M. Walter, Tel. 06181 – 7023413  
walter-antik@t-online.de**

## Kaufgesuche

1A Bares für Bares. Kaufe Pelze aller Art, Zinn, Münzen, Uhren aller Art auch defekt, Mode, Goldschmuck, Militaria, Zahngold, Bilder, Porzellan, Möbel, Kristall, Eisenbahn, Puppen, Ferngläser, Silber aller Art, Bierkrüge, Modellautos, Blechspielzeug, Taschen. Teppiche, Entrümpelung, Haushaltsauflösung, zahle bar und fair. Christian, Bangertstr. 11, Hanau ☎ 06181/3022279

Ankauf von gebr. Jagd- und Sportwaffen, Nachlassregulierungen, Erbwaffenblockierung, behördl. Umschreibung + Abholservice. Fa. Wenigerkind, erreichbar ab 15 Uhr ☎ 0170/9066676

Händler kauft Ihre Waffen (auch ganze Sammlungen) sowie Deko-Stand u. Schreckschusswaffen u. WK2 Militaria aller Art. www.waffen-kolo.de ☎ 06031-7915283

Suche Rennräder, Bahnräder, Herren u. Damen, alles anbieten, auch defekt, Zustand ist egal. Sowie Ersatzteile, Rahmen, Laufräder, Werkzeuge, Reifen usw. ☎ 0177-7597772

Kaufe Werkzeug, Maschinen, Geräte aller Art f. Schlosser, Elektriker, Schreiner, Goldschm., Uhrm. usw. + Musikinstrumente. Haushaltsaufl. + Entrümpelung ☎ 0176-45944797

Suche ein Wohnmobil od. Wohnwagen, auch mit Mängel, oder Standwagen, sowie ein Rasentraktor, ein E-Bike u. ein Quad, auch mit Mängel. ☎ 0177/7177706

## Nachhilfe

Erteile Nachhilfe in Mathematik bis Klasse 13; auch Vorbereitung auf Abschlussprüfungen. ☎ 06051-71862

## Reinigung

Blitz-Blank!!! Fenster/Rahmen, Wintertgartenreinigung gefällig oder Grundreinigung Ihrer Wohnung? Wir kommen! Gerne reinigen wir auch Ihre Wohnung alle 14 Tage mit absolut zuverlässigem Personal! 51 Jahre Fa. Ralf Hüber, Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101-3131

## Rund ums Haus

www.buegler-bauservice.de Noch freie Termine für Dach- u. Fassadenarbeiten sowie Abdichtungen. ☎ 06183-2098266 u. 0160-1257409, bueglerbau@gmx.de.

## Teppichreinigung

Wir reinigen in Ihrer Wohnung zu Sonderpreisen Teppiche/T.-böden, Polstermöbel + Matratzen, antiallerg. mit Geruchsbeseitigung, farbfrisch wie neu mit Langzeitimprägnierung! 51 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101-3131

## Umzug

C+P Umzüge-Umzüge nah und fern. Keine Anfahrtspauschale, kostenloser Umzugsberater, keine Materialkosten, Küchen- u. Möbelmontage. ☎ 06047-986370, 0173-1700586

## Verkäufe

Möbellandhallen Neuberg! Ausgesuchte Top Möbel und Premiumküchen in riesiger Auswahl sofort zur Verfügung. Bei 100% Qualität und schneller Leistung, weit und breit bei vergleichbaren Möbel- + Küchenanbietungen günstiger als Mitbewerberangebote. Jetzt extra noch super Schnäppchen aus der Ausstellung zu Tiefstaktionspreisen. Riesige Auswahl an Tischen, Stühlen, Küchen, Betten, Polster + Matratzen. Neu, mit den Premium Leon Fabrikküchen. Neu, die größte Auswahl an Baumtischen im Rhein-Main-Gebiet. Bequemes P vor dem Haus + Busstation. Möbellandhallen Neuberg, Im Unterfeld 2, 63543 Neuberg, Mo.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. bis 16 Uhr. ☎ 06183/8991911

Trapezbleche 2. Wahl: 2 m u. 3 m ab 5,99 €/m². Trapezbleche 1. Wahl: versch. Längen, Farben, Profile, ab 6,99 €/m², ca. 8.000 m² auf Lager. Birstein: ☎ 06054/9071127

## Verkäufe

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten aus eigener Produktion, Top-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung. ☎ 03685/40914-0. 5 % online-Rabatt sichern! www.dachbleche24.de

Säge-Spaltmaschinen, Bandsägen, Kreissägen, Holzspalter, Forstselwinden. Die idealen Maschinen für die Brennholzproduktion. www.zeiler-forst.de  
Zeiler Forst-Geräte-Center ☎ (097 47) 841

## Kontakte

**EWA** Ober-Rosbach! 06003-6346

## Erotik

Gerda (67) BH DD **0174-51 77 291**

Lena (35), Mass., Hausb., 0177/5694832

... auch als kostenloses  
**epaper**

www.bote.de

**IMPRESSUM**

**Mittelhessen-Bote**

mit Kreisausgaben  
Main-Kinzig-Bote  
(für den gesamten Main-Kinzig-Kreis)  
Wetterauer Wochen-Bote  
(für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann,  
Ehrhard Naumann  
Geschäftsführer: Oliver Naumann,  
Jochen Grossmann  
Chefredakteur: Thomas Welz  
Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder  
Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

Anzeigenannahme:  
Montag bis Freitag von 8.00-17.00 Uhr,  
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 35/48.  
Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den Regionalausgaben Gelnhäuser Bote, Hanauer Bote, Maintaler Bote, Langenselbolder Bote, Schlüchterner Bote, Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-Bote, Büdinger Bote, Oberhessener Bote, Kahlgrund-Bote. In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden die amtlichen Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte und Gemeinden veröffentlicht:  
Gelnhausen – Mitteilungsblatt:  
Langenselbold – Langenselbolder Bote;  
Wächtersbach – Wächtersbacher Stadtanzeiger  
Gründau – Gründauer Anzeiger;  
Freigericht – Freigerichter Bote;  
Hasselroth – Hasselrother Anzeiger;  
Linsengericht – Linsengerichter Anzeiger;  
Biebergsmünd – Wochenblatt  
Biebergsmünd.  
Auflage: 305.920.  
Kombination mit Gießener Zeitung.  
Auflage: 128.875.  
Gesamtauflage: 434.795  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Für den Inhalt der Anzeigen übernehmen wir ebenfalls keine Haftung.  
Der Mittelhessen-Bote erscheint am Wochenende. (Änderung der Erscheinungstermine vorbehalten). Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, bei Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung.  
Verteilung: kostenlos an die Haushalte  
Bezugspreis bei Postzustellung: 2,50 € zzgl. MwSt.

Verlag und Herstellung:  
Druck- und Pressehaus  
Naumann GmbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 1 - 63571 Gelnhausen  
Zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen.

Falls Sie unsere Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, eine E-Mail an [zustellung@bote.de](mailto:zustellung@bote.de) zu senden und einen Aufkleber mit dem Hinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten oder Zeitungsrohr anzubringen.

2022

|           |                 |
|-----------|-----------------|
| Anzeigen  | (06051) 833-244 |
| Redaktion | (06051) 833-202 |
| Vertrieb  | (06051) 833-299 |
| Telefax   | (06051) 833-230 |

# Baukosten weitsichtig planen

Finanzielle Sicherheit auf dem Weg ins Eigenheim

Wer die Errichtung eines Eigenheims plant, sieht sich mit steigenden Kosten für Grund und Boden, aber auch für den Bau selbst konfrontiert. Zugleich liegt die Inflationsrate so hoch wie seit über 40 Jahren nicht mehr - minimale Zinsen könnten daher bald der Vergangenheit angehören. Angesichts der aktuellen Entwicklungen ist es für Bauherren in spe daher umso wichtiger, ihr privates Bauprojekt langfristig und mit Augenmaß zu planen.

## Baunebenkosten realistisch einschätzen

Zu den Kosten für das Grundstück und die Erstellung des Hauses kommt eine längere Liste weiterer Positionen hinzu. Exemplarisch nennt Erik Stange, Pressesprecher des Bauherren-Schutzbundes (BSB), die Erwerbsnebenkosten, die Außenanlagen, Finanzierungskosten wie Bereitstellungszinsen und Bearbeitungsgebühren oder Notar- und Gerichtskosten. Diese und weitere Kosten, zu denen der BSB in seiner kostenlosen Broschüre „Ratgeber Hausneubau“ umfangreiche Infos und Tipps gibt, sollten vom Bauherrn vollständig aufgelistet und detailliert geprüft sein. Unterstützung dabei kann er sich von Sachverständigen wie den unabhängigen BSB-Bauherrenberatern einholen. Adressen und eine Ratgeberbroschüre stehen unter [www.bsb-ev.de](http://www.bsb-ev.de) bereit.



Bevor es mit dem Bau eines Eigenheims losgeht, müssen Bauherren die Finanzierung detailliert geplant haben. Foto: djd/Bauherren-Schutzbund

## Angebote vergleichen

Hilfreich ist es laut Erik Stange auch, mehrere Angebote für das Bauprojekt einzuholen, um Preise, Vertragsbedingungen und insbesondere die Bau- und Leistungsbeschreibungen zu vergleichen. Gerade bei Letzteren können sich ebenfalls Kostenrisiken verbergen, wenn etwa Ausstattungsmerkmale nicht vollständig oder ungenau beschrieben sind und die Bauherren sich nicht mit der Minimalausstattung

zufriedengeben.

## Nicht auf Kostenpauschalen verlassen

Auch durch Berechnungen mit Pauschalen, zum Beispiel für die Versorgungsanlagen, können Finanzierungslücken entstehen. Es lohnt sich, hier bei den kommunalen Versorgern nachzufragen, was die Hausanschlüsse für Wasser, Gas und Elektrizität tatsächlich kosten.

# Feuchte Wände

Abdichtung vor Dämmung kontrollieren

Wird ein Keller nicht fachgerecht abgedichtet, kann von außen Feuchtigkeit in die Wand eindringen. Wichtig ist daher, dass die Wände professionell abgedichtet werden. Die Abdichtung darf nicht bei hoher Feuchtigkeitsbelastung aufgetragen werden, erklärt der Verband Privater Bauherren (VPB). Zudem muss der

meist schwarze Anstrich ausreichend dick angebracht werden. Damit später keine Probleme wie feuchte Wände oder Schimmel entstehen, sollten Bauherren den Baufortschritt regelmäßig kontrollieren – und sicher sein, dass die Abdichtung keine Mängel hat. Bausachverständige können bei der Beurteilung helfen.

## Garagen

Garagen, Lager, Parkplätze, 5-45 m², in gepflegter, sicherer Liegenschaft, 3 Minuten vom Amtsgericht Hanau entfernt. ☎ 01520-2311680

## Gew. Vermietungen

Friseursalon (12 Plätze) im Raum Hanau ganz oder teilweise zu vermieten. ☎ 0178-8681471 oder 06183-2971

## Grundstücke

**Zu amtlichen Preisen suchen wir ständig Gärten, Äcker, Wiesen zum Kauf bzw. für vorgemerkte Kunden.** Grasmück GmbH, 63654 Büdingen Tel. (06042) 6691 oder 0171-5734404

Bauplatz gesucht! Belohnung! ☎ 0151-54022134

## Immob.-Gesuche

Psychologin, verheiratet, sucht Haus (gerne mit Möglichkeit für Praxisräume), Biebergemünd und Umgebung. ☎ 0172/6528117

## Immobilien

Modernis. EFH von priv. in Freigericht, 7 Zi., 2 Bad, EBK, BLK, Terr., Keller, Schuppen/Werkstatt, Wfl. ca. 152 qm, Nfl. 90 qm, 3 Stpl., 840 qm Grundst., Neu-Anbau mögl., ruh., zentr. Lage, sofort frei, Kaufpr. 360.000,- €, ☎ 0152/09825672 Mail: wolfsteam2000@gmail.com

Wir kaufen Ihre

**Immobilien**

sobort o. bewerben sie bundesweit.

**☎ 0 66 25 - 18 20**

Immobilien-Sofortkauf.de

# StellenMarkt

## Auf den Punkt gebracht

Selbstpräsentation bei der Bewerbung

Wer zum Vorstellungsgespräch eingeladen wird, hat einen wichtigen Schritt im Bewerbungsprozess gemeistert. Nun kommt es darauf an, sich überzeugend selbst zu präsentieren. Das erklärt die Bundesagentur für Arbeit auf ihrem Portal «Planet-Beruf». Denn der potenzielle Arbeitgeber bittet den Kandidaten oder die Kandidatin im Laufe des Bewerbungsgesprächs in der Regel darum, etwas über sich selbst zu erzählen. Bewerber sollten sich daher noch einmal mit der Beschreibung in der Stellenausschreibung - zum Beispiel für einen Ausbildungsplatz - beschäftigen. Das hilft dabei, überzeugend zu erklären, warum gerade man selbst für diese Ausbildung geeignet ist. Laut «Planet-Beruf» dauert die Präsentation meist nicht viel länger als drei Minuten. Der Personalmitarbeiter

achte insbesondere darauf, ob Bewerberinnen und Bewerber die wesentlichen Fakten ihrer Person kurz und in Übereinstimmung mit ihrem Lebenslauf darstellen können. Punkten kann, wer Begeisterung und Motivation für die Stelle rüberbringt. Am besten überlegt man sich zur Vorbereitung daher Antworten auf die Fragen «Wer bin ich?», «Was kann ich?» und «Was will ich?». Besonders überzeugend klingen die Antworten, wenn man sie mit Beispielen illustrieren kann. Für einen ruhigen, gelassenen und selbstbewussten Auftritt hilft es, die Präsentation vorab mehrmals zu üben - idealerweise vor anderen Menschen. Diese können Rückmeldung geben und zum Beispiel auf unbewusste Gesten aufmerksam machen, die nervös wirken könnten.

## Stellengesuche

Erfahrene Buchhalterin mit langjähriger Steuerbüroerfahrung sucht für 15 Std/wtl. Beschäftigung. ☎ 0151/15891032

Nette, deutschsprachige Frau möchte ältere oder behinderte Personen rund um die Uhr betreuen. ☎ 06053/8099809

Buchhalter sucht stundenweise Nebentätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048-1009

## Stellenangebote

Ich suche ab sofort eine nette, kompetente Person zur Pflege in Meerholz. Bitte um Kontaktaufnahme unter ☎ 06051/9164632 od. 0176/24899830

Deutschsprachige Putzhilfe nach Ronneburg-Hüttengesäß, für 2-3 Stunden wöchentlich gesucht. ☎ 0170/5482124

## Stellenangebote

Runter vom Sofa - rein ins Team. Wir haben Arbeitsstellen in Voll- und Teilzeit sowie auf 450 €-Basis (z.B. für Schüler, Stud., Rentner oder Hausfr.). Bewerben Sie sich jetzt bei McDonald's in Slü, Gründau, Erlen-see, Florstadt und Butzbach. Wir haben etwas für Sie. Welten, dass? Schriftl. Bewerbung ins Restaurant oder unter [verwaltung@mcgdgluth.de](mailto:verwaltung@mcgdgluth.de)

Suchen Zimmerfrau und Küchenhilfe, deutschsprachig, auf 450,- €-Basis. Hotel "Zur Linde", Freigericht-Horbach. ☎ 06055/91330

Friseur und Friseurmeister (m/w/d) im Raum Hanau gesucht. ☎ 0178-8681471 oder 06183-2971

Auslieferungsfahrer zur Aushilfe für donnerstags und freitags gesucht. Deko Dietz GmbH ☎ 06051/619729



## Wir suchen

zur sofortigen Einstellung einen zuverlässigen, einsatzfreudigen und selbstständigen

## Medientechnologen Druck (m/w/d), Zeitungsdruck

### Ihre Aufgaben:

- Selbstständiges Rüsten der Maschine
- Druckvorbereitung
- Überwachung des Fortdrucks
- Reinigung und Pflege der Maschine

### Ihr Profil:

- Eine abgeschlossene Ausbildung als Drucker
- Mehrjährige Erfahrung, idealerweise in der Zeitungsbranche
- Ausgeprägtes technisches Verständnis
- Farbsicherheit und hohes Qualitätsbewusstsein
- Kenntnisse in aktueller Leitstandtechnik
- Idealerweise Vorkenntnisse an einer KBA Commander CL
- Flexibilität und körperliche Belastbarkeit
- Bereitschaft zum Schichtdienst, auch am Wochenende

### Wir bieten:

- Eine umfassende Einarbeitung durch erfahrene Kollegen
- Eigenverantwortliches Arbeiten mit abwechslungsreichen Aufgaben
- Flache Hierarchien mit kurzen und transparenten Entscheidungswegen
- Die Arbeit in einem hoch motivierten und dynamischen Team in einem technisch interessanten Umfeld
- Attraktive Benefits (z. B. Arbeitgeberzuschuss zur betrieblichen Altersversorgung, Angebote im Gesundheitsmanagement, kostenlose Parkplätze, JobRad)
- Gute Verkehrsanbindung an die A66
- Prämiensysteme

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann würden wir Sie gerne kennenlernen. Bitte senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen unter dem Stichwort „Medientechnologe Druck“ direkt an unsere Personalabteilung.

Da wir Ihre Bewerbungsunterlagen nicht zurücksenden, schicken Sie uns bitte keine Originale. Mit Zusendung Ihrer Bewerbung verzichten Sie auf die Rückgabe Ihrer Unterlagen.

**DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN**

Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen  
Telefon (0 60 51) 833 104 · Telefax (0 60 51) 833 120  
E-Mail: [Personal@gnz.de](mailto:Personal@gnz.de) · Internet: [www.dpn-media.de](http://www.dpn-media.de)

**TANZ' VOR FREUDE!**

Werde **Zusteller (m/w/d)** in:

- Ober-Rosbach
- Friedberg Stadt
- Friedberg Ockstadt
- Friedberg Dorheim
- Bad Vilbel Stadt
- Bad Vilbel Dortelweil
- Bad Vilbel Massenheim
- Bad Nauheim
- Ober-Mörlen
- Kirchgöns
- Trais
- Maibach

Wir suchen bei guter Bezahlung **Zusteller (m/w/d)** ab 13 Jahren zur Verteilung unserer Verlagsprodukte auf Minijob-Basis für die media line Werbeagentur GmbH.

**DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN**

Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen  
Telefon (060 51) 833 292 oder -293 · Telefax (060 51) 833 288  
E-Mail: [Vertrieb@gnz.de](mailto:Vertrieb@gnz.de) · Internet: [www.dpn-media.de](http://www.dpn-media.de)

**Mittelhessen-Bote**

*Personal finden!*

Telefon  
**06051 833-241**

# NORMA®

# Mehr fürs Geld.

ab Montag,  
19. September

JETZT ZUGREIFEN! SOLANGE VORRAT REICHT!

**Universal-/Colorwaschmittel Trio-Caps 80+10-Stück-**  
Packung für 90 Waschladungen (pro Waschgang – 12) oder Pulver 5,5-kg-Packung für 100 Waschladungen (pro Waschgang – 11) je Packung

**47% billiger**  
zum Vergleich: z.B. UVP Pulver 19 Waschladungen = 3,95

**10,99\***

**100 Wäschen**

**HEITMANN Gallseife Fleckenspray/ Citronensäure Fleckenspray**  
250-ml-Spray (1 l = 9,80), Citronensäure 350-g-Packung (1 kg = 7,-) oder Citronensäure 500-ml-Flasche (1 l = 4,90) je Artikel

**18% billiger**  
zum Vergleich: z.B. UVP Gallseife-Fleckenspray = 2,99

**2,45\***

**HEITMANN Bio Schnell Entkalker**  
Entkalkt schonend, gründlich und lebensmittelsauber 250-ml-Flasche (1 l = 7,96) je Flasche

**20% billiger**  
UVP 2,49

**1,99\***

**Saubermat Spül-/Waschmaschinen-Pflege** Intensiv-Spülmaschinen-Pflege Citrus- oder Apfelduft oder Waschmaschinen-Pflege-Reiniger mit Frischduft

- Verlängert die Lebensdauer
- Hygienische Sauberkeit
- Entfernt Kalk, Waschmittelreste, Ablagerungen und unangenehme Gerüche, 2x250-ml-Flasche (1 l = 4,98) je 2er-Pack

**2,49\*** **2er-Pack**

**Auch mit Apfelduft!**

**KOMETA**  
Echt ungarische Salami Classic 1-kg-Packung (1 kg = 10,99) je Packung

**21% billiger**  
UVP 13,99

**10,99\*** **1 kg**

**granini**  
Die Limo Zitrone-Minze, Orange-Lemongras, Limette-Zitrone oder Kokoswasser-Zitrone 1-l-Flasche, zzgl. – 25 Pfand (1 l = 1,19) je Flasche

**20% billiger**  
UVP 1,49

**1,19\*** **1 Liter**

**Staropramen Premium Bier XXL**  
8x0,5-l-Flasche, zzgl. 8x – 08 Pfand (1 l = 1,75) je 8er-Pack

**billiger**  
UVP 7,49

**6,99\*** **8er-Pack**

**Bodeta Eukalyptus-Menthol-Bonbons**  
1-kg-Packung (1 kg = 2,79)

**29% billiger**  
zum Vergleich: UVP 150-g-Packung = – 59

**2,79\*** **1 kg**

**UNSER OBST UND GEMÜSE IST PRÄMIERT!**

**ÜBER 120 ARTIKEL STÄNDIG IM SORTIMENT!**

**bilacón** **eurolins**

**ILAU** **GLOBAL GAP** **DLG**

**Äpfel vom Bodensee** Deutschland, Friedrichshafen  
Sorte: Elstar, Kl. I, extra große Früchte Kal. 75/85 + 80/90mm, 2,5-kg-Beutel (1 kg = 1,12) je Beutel

**NEU**

**neue Ernte!**

**2,79\*** **2,5 kg!**

**Spitzpaprika Ungarn, Kl. I, rot oder gelb, 1-kg-Netz (1 kg = 2,59) je Netz**

**NEU**

**1 kg!** **2,59\***

**Deutsche Speisekartoffeln** Deutschland  
Qualität 1, Sorten: z.B. Colomba oder Krone, vorwiegend festkochend, Ware gebürstet, 10-kg-Sack (1 kg = – 50) je Sack

**XXL**

**10 kg!** **4,99\***

# NORMA®

# IMMER MEHR FÜRS GELD!

SEIT ÜBER 50 JAHREN – IMMER DER BESTE PREIS

**TOPTEX Arbeits-Strickfleece Jacke** für Herren • 100 % Polyester

- Oberstoff aus modischer Strickfleece-Qualität
- Größen S (46) – XXL (60/62)
- Mit Windschutzleiste
- Hochwertige Softshell-Einsätze
- 1 Brusttasche
- 2 seitliche Eingrifftaschen
- Saum- und Ärmelabschlüsse mit elastischem Einfassband

**NEU** **Jetzt auch in Größe S**

**je Jacke** **14,99\***

**Strickfleece-Jacke Anthrazit**

**Wärmend durch angeraute Innenseite**

**Hochwertige Softshell-Einsätze**

**TOPTEX Arbeits-Latzhose** für Herren, mit strapazierfähiger Knieverstärkung und vielen funktionellen Details

- Obermaterial 65 % Polyester, 35 % Baumwolle
- Knieverstärkung 100 % Polyester
- Größen M (48/50) – XL (56)
- Träger mit Gummizug
- Aufgesetzte Latztasche mit Reißverschluss und extra Fächern
- 2 aufgesetzte Taschen vorne, mit kontrastfarbigem Blasebalg
- 2 aufgesetzte Gesäßtaschen mit Klettverschluss
- 1 Zollstocktasche hinten
- Seitliche Cargotasche mit Klettverschluss
- Strapazierfähige Knieverstärkung

**je Arbeits-Latzhose** **16,99\***

**Strapazierfähige Knieverstärkung**

**Einlaufgeschützt durch SANFOR**

**Latzhose Anthrazit**

**WORK S3 SRC Sicherheitsschuhe** für Herren

- Aus hochwertigem Glattleder • Atmungsaktives Mesh-Innenfutter mit Coolmax®-Einlegesohle • Durchtrittsicher • Wasserdurchlässig • Antistatisch • Rutschhemmende PU-Laufsohle • Nach EN ISO 20345:2011/S3 • Größen 42–45 je Paar

**UVP 39,99** **45% billiger** **21,99\***

**Robuste Stahlkappe**

**3M Scotchlite® Reflective Material** **COOL MAX®**

geprüft nach: EN ISO 20345: 2011

**Lifetex® XL-Teppich „Dreamfields“** ca. 160 x 240 cm

- Für Fußbodenheizung geeignet
- Hoher Gehkomfort

**je Ausführung** **49,99\***

**XL ca. 160 x 240 cm** **Anthrazit** **NEU**

**ca. 240 cm** **ca. 160 cm**

**Für alle Wohnbereiche, extrem strapazierfähig**

**KRAFT Akku-Schlagbohrschrauber-Set**  
Inkl. 71tlg. Bohrer- und Bit-Set

- 2-Gang Getriebe inkl. Bohr- und Schlagbohrstufe
- Drehmomentstufen: 25 + Bohren + Schlagbohren
- Schnellspannbohrfutter Ø 0,8–10 mm
- Rechts-/Linkslauf
- LED-Arbeitslicht
- 3 Jahre Garantie

**Komplett-Set**  
✓ 2x 12V, 1,5 Ah Li-Ion Akkus und Schnellladegerät (Ladezeit ca. 1 h)  
✓ 71-teiliges Bit- und Bohrer-Set  
✓ Inkl. Aufbewahrungskoffer

**3 in 1** Schrauben, Bohren und Schlagbohren in einem

**54,99\*** **24 Auch online** **GS** **LGA tested** **Inkl. zwei 1,5 Ah Li-Ion Akkus**

**KRAFT by schupack Arbeits-Unterstellbock**

- Durch klappbare Standfüße leicht zu verstauen oder zu transportieren
- Verstellbarer Anschlagswinkel
- Stabile Maschinenaufnahme
- Robuster Werkzeugstahl
- Gewicht ca. 5,7 kg
- 3 Jahre Garantie

**60% billiger**  
UVP 49,99 **19,99\***

**Extra hohe Belastbarkeit bis 200 kg**

**7-fache Höhenverstellung 80–130 cm**

**Stabile Gelenksicherheitsstreben**

**Abgeflachte Füße für hohe Standfestigkeit**

**Klappbare Standfüße**

**Auflagebalken: Länge 68 cm**

**KRAFT Aluminium-Wasserwaage/Richtlatte** 3 Jahre Garantie

**Aluminium-Wasserwaagen-Set 2tlg.**

- Wasserwaagen: 90° Libelle mit Spiegel-funktion für sehr enge Messstellen
- Mit cm-Skala und 3 Libellen 0°–45°–90°

**je Ausführung** **14,99\*** **2er SET**

**Wasserwaagen: 90° Libelle mit Spiegel-funktion für sehr enge Messstellen**

**Länge ca. 150 cm**

**Länge ca. 40 cm**

**ca. 200 cm**

**Aluminium-Wasserwaage 200 cm** • Mit cm-Skala und 3 Libellen 0°–45°–90°

**Aluminium-Richtlatte 200 cm** • Mit 2 Libellen

**KRAFT 3 Jahre Garantie**

**Edelstahl-Spengler-schrauben 200-teilig**

**Edelstahl-Flügelmuttern-Sortiment 150-teilig** von M5–M8

**Edelstahl-Muttern-Satz mit Eigen-sicherung 146-teilig** von M4–M12

**Edelstahl-Spanplatten-schrauben 320 Stück**  
3 x 30 mm 180 St., 4 x 40 mm 80 St., 5 x 50 mm 40 St., 6 x 60 mm 20 St.

**je Set** **6,99\***

**Auch erhältlich: Haken- und Ösen-Sortiment 151tlg., Schlauchklemmen-Sortiment 26tlg.**

\*Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an [www.norma-online.de/aktionsartikel](http://www.norma-online.de/aktionsartikel). Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung.

Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter [www.norma24.de](http://www.norma24.de) bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

# NORMA 24



**ÜBER 30.000 ARTIKEL**  
einfach & bequem online bestellen  
unter **[www.norma24.de](http://www.norma24.de)**

**HIER GEHT'S ZU UNSEREM ONLINESHOP**



NORMA24 Online-Shop GmbH & Co. KG, Manfred-Roth-Str. 7, 90766 Fürth  
NORMA Lebensmittel-Filialbetrieb Stiftung & Co. KG, Heisterstraße 4, 90441 Nürnberg